

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

dinsdag
4 augustus 2009
jaargang 125
nr 175

AMIGOE



3 Aruba

Vals alarm
op luchthaven



6 Sport

Krajicek
uitgeschakeld
in Los Angeles



8 Financieel

Deflatiespook
blijft in
de kast



9 Wereld

Bill Clinton
ontmoet
Kim Jong-il



Piratenvlag gehesen bij bestuurskantoor



ORANJESTAD — Maandagochtend rond een uur of vijf, zagen werksters van het Bestuurskantoor dat een heuse piratenvlag aan een van de vlaggenstokken wapperde. Pas toen de dagbewaker een paar uur later arriveerde, kon de vlag naar beneden worden gehaald. “Het is geen issue hoor, eerder kinderspel”, reageert regeringswoordvoerder Manolo Giel lachend. “Er is ook geen sprake van vernieling. Het ligt hier bij ons op kantoor.” Volgens hem hebben de nachtbewakers niet gezien hoe de Jolly Roger werd gehesen, omdat deze achter het Bestuurskantoor zitten. Giel heeft wel vernomen dat de vlag afkomstig is van de carnavalsgroep TOB van parlementariër Otmar Oduber van oppositiepartij AVP. “Is deze vraag serieus?”, antwoordt Carlyle De Coteau, campagneleider van Otmar Oduber als hem om een reactie wordt gevraagd. “Vijftig tot 60 procent van de mensen die meejumpen met TOB, zijn MEP-stemmers. Het kan ook een van hun zijn geweest. Maar als jouw vraag is of het campagne team hierbij betrokken is, dan is het antwoord: Nee.” Giel nodigt de eigenaren van de vlag uit om deze zelf weer op te halen.

ORANJESTAD — Er is vooralsnog geen sprake van dat oliemaatschappij PetroChina de Arubaanse raffinaderij van Valero heeft overgenomen. Gisteren meldde de voorpagina van de ochtendkrant *Solo Di Pueblo* dat de Chinese oliemaatschappij de raffinaderij zou hebben overgekocht van Valero. Een artikel ontbrak echter.

Volgens Manolo Giel, woordvoerder van minister-president Nelson Oduber, staat contractueel vastgelegd dat de premier persoonlijk op hoogte moet worden gebracht van een verkoop zo gauw een deal is gesloten. Iets wat tot dusver niet is gebeurd. “Wij hebben nog niets concreets gehoord. Afgelopen zondag heb ik nog wel een gerucht gehoord dat de koop doorging, maar dat was speculatie.”

20 juli
Andere media, zowel lokaal

als in het buitenland, repten met geen woord over een overname. Vanochtend citeerde *Bon Dia Aruba* een artikel van de *San Antonio Express* dat vertegenwoordigers van PetroChina op het eiland zouden zijn voor onderhandelingen. Het aangehaalde artikel dateert echter van 20 juli. aProtocolchef Eric Brete, die door *Bloomberg* geciteerd werd als vertegenwoordiger van de premier, zou bevestigd hebben dat er onderhandelingen gaande zouden zijn tussen Valero en een geïnteresseerde

partij. Tegen deze krant laat Brete echter weten dat hij dit niet tegen Bloomberg zou hebben gezegd. “Wanneer je dicht bij de minister-president werkt, dan worden wel meer dingen van je gezegd. Maar iedereen weet inmiddels toch dat PetroChina en Valero met elkaar aan het onderhandelen zijn”, aldus Brete, die overigens verrast zegt te zijn door de aankondiging op de voorpagina van *Solo Di Pueblo*. Volgens woordvoerder Giel zijn vertegenwoordigers van PetroChina inderdaad op Aruba geweest en waren er al gesprekken geweest tussen hen en de minister-president. “Dat was zo’n twee tot drie weken geleden.” Er is toen gesproken over de fiscale condities waaronder PetroChina de raf-

finaderij eventueel zou overnemen. “Maar er zijn nog geen onderhandelingen geweest tussen hen en de overheid. Dat zou pas na de koop plaats moeten vinden.” Hij bevestigt echter nogmaals de stelling van de minister-president dat de regering twee scenario’s biedt aan een nieuwe koper: het voortzetten van de huidige belastingvrijstelling (*tax holiday*), of het schrappen van de bbo. De huidige *tax holiday* verloopt in 2010. De overheid zegt niet betrokken te zijn bij de onderhandelingen tussen PetroChina en Valero. Giel: “Dat is tussen die twee privépartijen. Voor hetzelfde geld zitten ze nu in San Nicolas met elkaar om de tafel, maar daar zijn wij niet van op de hoogte.”

Jacoba minister van Justitie, Hollander in Eilandsraad

Dick opvolger Rhuggenaath

WILLEMSTAD — De huidige Justitie-minister David Dick (49) zal Eugene Rhuggenaath opvolgen als gedeputeerde in het Bestuurscollege.

Hij krijgt de post Economische-, Arbeidszaken en Toerisme onder zich. De ministerspost van Dick zal worden ingevuld door huidig waarnemend gezaghebber Magali Jacoba, terwijl Anthony Hollander (41) de zetel van Rhuggenaath in de Eilandsraad zal overnemen. De veranderingen binnen

het BC en het kabinet zijn het gevolg van het besluit van Rhuggenaath om zijn ontslag in te dienen als zowel gedeputeerde, als Eilandsraadslid. Partijvoorzitter Glenn Sulvaran stelt in een reactie dat de partij ervoor heeft gekozen om op de kortst mogelijke termijn een opvolger voor Rhuggenaath aan te stellen. “We zitten nu in een recesperiode. Straks heb je te maken met raadsleden die om allerlei redenen niet aanwezig zijn. Ook wilden we voorkomen dat als dit proces te lang zou duren, er veel

speculaties zouden komen.” In het BC zal Rhuggenaath worden opgevolgd door David Dick, die al enkele jaren met de post van Justitie is belast. Lidmaatschap van het BC is niet helemaal vreemd voor Dick. In het verleden was hij onder meer belast met portefeuilles van Overheids-nv’s en later Financien. In een toelichting stelt Dick dat er door zijn partij een beroep op hem is gedaan. “Ik ben een teamspeeler. Je hebt te maken met een team met een aantal goede spelers. Er is een beroep om

mij gedaan en in het belang van het eiland ben ik graag bereid dat te doen. Ik ben blij dat de partij in mij iemand ziet die op meerdere posities kan worden ingezet.”

Over Dick stelt Sulvaran dat de partij op zoek was naar iemand met ervaring bij onder meer de dokmaatschappij en de Curaçao Airport Holding (CAH). “We zochten iemand met ervaring en die gezien de zaken die nu spelen, meteen kon worden ingezet.”

Vervolg op pagina 10

Vliegtuig stort neer op Thais vakantie-eiland



Photo: AFP

Reddingswerkers inspecteren het vliegtuig dat vandaag in Thailand van de landingsbaan af schoot en tegen een verkeersstoren tot stilstand kwam.

BANGKOK — Een vliegtuig van de Thaise luchtvaartmaatschappij Bangkok Airways is vandaag neergestort, toen het probeerde te landen op het vliegveld van het vakantie-eiland Koh Samui. De piloot is daardoor om het leven gekomen en enkele tientallen mensen zijn gewond geraakt.

Het ongeluk gebeurde tijdens een zware regenbui. Het vliegtuig is met de neus tegen een oude verkeersstoren terechtgekomen. Door

de klap raakte de voorkant van het toestel zwaar beschadigd. Het toestel was met 68 passagiers en vier bemanningsleden vertrokken vanuit de zuidelijke stad Krabi. De verbinding tussen de twee toeristische trekpleisters wordt veel gebruikt door vakantiegangers. In het vliegtuig zaten zeker negen Nederlanders. Eerst was sprake van vier Nederlandse inzittenden, maar volgens de Nederlandse ambassade in Bangkok waren er toch meer

Nederlanders aan boord. In het vliegtuig zat onder meer een medewerkster van de ambassade. Zij is samen met drie anderen opgevangen in een hotel. Voor zover bekend zijn alle Nederlanders ongedeerd. Volgens een verklaring van Bangkok Airways raakten zeven mensen gewond, van wie vijf ernstig. Andere Thaise bronnen repten van circa veertig gewonden. Volgens een politiefunctionaris hebben enkele gewonden gebroken benen.

Eerste dode in Nederland door Mexicaanse griep

BILTHOVEN — In Nederland is een 17-jarige jongen overleden aan de Mexicaanse griep. Hij is daar het eerste dodelijke slachtoffer van deze griepvariant.

De tiener was al ernstig ziek toen hij de griep erbij kreeg. Hij overleed vannacht. Dat maakte het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) bekend. Op verzoek van de familie en om privacyredenen doet het RIVM geen nadere mededelingen over het slachtoffer. Sinds april zijn negen mensen met Mexicaanse griep opgenomen in het ziekenhuis. Een 39-jarige man lag lange tijd op de intensive care. Het aantal patiënten met de griep nam in korte tijd flink toe. Zeker 663 personen raakten tot nu toe besmet met het virus. Vrijdag waren dat er nog rond de vijfhonderd. 151 patiënten liepen de griep in Nederland op, de rest raakte elders besmet.

Weer gevangenen ontsnapt in België

BRUSSEL — Uit het paleis van justitie in Brussel zijn vandaag drie gedetineerden ontsnapt. Ze moesten voor de rechter verschijnen voor een overval op een woning in november vorig jaar. In de rechtszaal doken twee gewapende en gemaskerde handlangers op, die hen hielpen vluchten.

Duikers halen goudschat uit schip

BUENOS AIRES — Duikers hebben ruim 17 miljoen euro aan goud en zilver weten te halen uit een voor de kust van Argentinië gezonken schip. De Chileense Polar Mist verdween in januari in een zware storm.

Het schip ligt op de bodem van de Atlantische Oceaan op een diepte van 80 meter, op circa 40 kilometer voor de kust van de plaats Santa

Cruz. De lading goud en zilver, die bijna 9,5 ton weegt, wordt naar Zwitserland gevlogen, berichtte het Argentijnse dagblad *Los Andes* gisteravond. Het Britse verzekeringsbedrijf Lloyd’s huurde het Nederlandse bedrijf Mammoet in om het schip te lokaliseren. Mammoet huurde op zijn beurt lokale duikers in. Die maakten met een duikrobot video-opnames van

de miljoenenschat, die in de laadruimte van het schip lag. Het wrak wordt niet geborgen. De zevenkoppige bemanning en een passagier konden begin dit jaar op tijd van boord worden gehaald. Het vrachtschip was op weg naar Chili. Vanuit dat land zou de waardevolle lading per vliegtuig naar Zwitserland worden getransporteerd.

Vijf op doping betrapte Jamaicanen niet naar WK

KINGSTON — De vijf Jamaicanen die in juni positief testten op doping bij de nationale kampioenschappen in Kingston, gaan niet naar de WK in Berlijn. Het onderzoek naar hun dopinggebruik is niet op tijd afgerond.

De definitieve deelnemerslijst voor de WK moest maan-

dag ingeleverd worden. “De hoorzittingen zijn pas deze week begonnen”, zei een Jamaicaanse official gisteren. “Daarom maakt geen van hen deel uit van het team omdat ze pas geselecteerd kunnen worden als ze vrijgesproken zijn.” De namen van de verdachten zijn nog niet bekendgemaakt. Volgens eerdere berichten is

geen van de vijf atleten een van de Jamaicaanse toppers, zoals Usain Bolt of Asafa Powell. Het gaat om vijf sprinters. Twee atleten maken deel uit van het mannestafetteteam van de 4x100 meter en twee van het estafetteteam van de 4x400 meter. De vijfde persoon is een vrouw, die meeliep bij de 4x100 meter.

Meer dan alleen studeren!

Inschrijf- en informatieavond:
donderdag 13 augustus vanaf 17.30 uur.

Ga nu naar de advertentie in deze krant
of bel direct voor meer informatie: 588-0541

doc
Opleidingen
Trainingen

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Wist u dat café the plaza...
Voortaan om 9 uur 's ochtend
Open is.....!!!!!!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel. 5839077

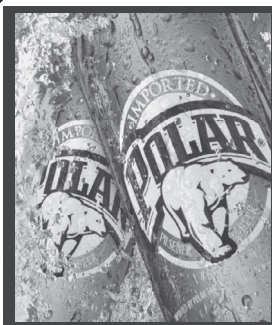
Het leven is net ganzenborden.
Je kunt steeds weer opnieuw beginnen,
tenzij in de put blijft zitten

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



"Dit is het ideale
moment voor een
koude Polar"

Feestje?

Wij de zorgen, u het gemak!

TASTE OF BELGIUM

Taste of Belgium Catering Service
T: 732 0833 | catering@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Cansa di Hamburger?

HOLY WOK-AMOLY!



Papillon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's Tel.: 585 0090

Zoekt u een

NIEUWE BAAN OP HBO/WO NIVEAU?
KIJK OP ONZE WEBSITE VOOR VACATURES

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Shade Cybulkiewicz, Alex Lacié,
Arien Rasmijn

Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Prima Casa Real Estate NV

Your best partner in Aruba for: Real Estate, rentals,
Development and property management.
Also available short term vacation rentals.

Houses for rent long term Furnished



Afl. 1.050 p/m

Afl. 890,— p/m

Afl. 725,— p/m

4 bed / 2 bath
Afl. 4.450,— p/m

For Rent Long Term



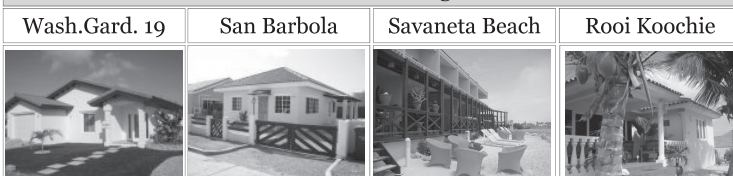
Big office space
Afl. 7.080,— p/m

Furnished apt
Afl. 1.000,— p/m

Un furnished
Afl. 1.200 p/m

Next to Mill
Afl. 5000,— p/m

Houses for Rent Long Term



3 bed / 2 bath Furn.
Afl. 3.500,— p/m

2 bed/1 bath
Afl. 1.700,— p/m

2 bed / 2 bath
Afl. 4.450,— p/m

3 bed / 2 bath
Afl. 2.800,— p/m

J.E. Irausquin Boulevard 330 (kiosk 1)

Phone: 5863350 Fax: 5866442

www.aruba-realty.com email: ppcrealestate@setarnet.aw

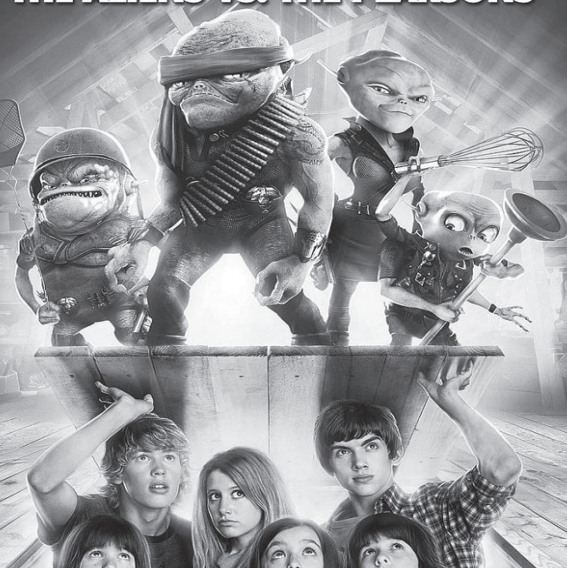
Cell phone: 5944649/5930899/5940602

THE CINEMAS



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

THE ALIENS VS. THE PEARSONS



ALIENS
IN THE ATTIC
THEY CAME FROM UPSTAIRS. JULY 31

FROM THE PRODUCER OF PIRATES OF THE CARIBBEAN



HAIR
FORCE
ONE
G-FORCE
ONLY IN CINEMAS

SCHEDULE FOR WEEK OF
JULY 29 - AUGUST 5

*matinee: everyday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	ALIENS IN THE ATTIC	4:30 matinee: 12:15	6:45 2:15	8:45 late show: 11:00	NEW
R	THE HANGOVER	5:15 matinee: 12:55	7:30 3:00	10:00 late show: 12:15	
PG-13	TRANSFORMER 2	6:10 matinee: 12:20	9:00 3:20	late show: 12:00	
PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	8:00 matinee:	10:20	late show: 12:30	
PG-13	YEAR ONE	4:45 matinee: 12:30	7:00 2:30	9:15 late show: 11:45	
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	5:30 matinee: 2:20	8:30	late show: 11:30	
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	4:00 matinee: 12:00	6:00 2:00	late show:	

AT PASEO HERENCIA

PG	G-FORCE	5:20 matinee: 1:00	7:25 3:15	late show:	NEW
R	THE UGLY TRUTH	4:45 matinee: 12:30	6:45 2:45	8:45 late show: 11:00	
PG-13	THE PROPOSAL	9:40 matinee:		late show: 12:15	
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	5:00 matinee: 1:30	8:15	late show: 11:10	
R	THE HANGOVER	5:30 matinee: 12:40	7:40 3:25	10:00 late show: 12:30	
PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	4:45 matinee: 12:20	7:00 2:30	late show:	
PG-13	TRANSFORMER 2	5:45 matinee: 12:00	8:30 3:00	late show: 11:30	
PG-13	PUBLIC ENEMIES	9:15 matinee:		late show: 12:05	

Century 21
Best & Solid Real Estate

TE KOOP

CANSHITO 7-D
Helft van dubbel woonhuis, gelegen in de rustige omgeving van Hooiberg Plaza. Het huis heeft twee verdiepingen, 2 slaapkamers met walk-in closets, een badkamer en een keuken met koelkast, oven en kookplaat.
MEER WETEN?
BEL ONS KANTOOR TEL. 586 4242

- Woonoppervlak: 202 m²
AFL 259.000

RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE KOOP in : Paraderapark 219

Ruime goed onderh. 3 slaapkamerwoning + studio. Grote woonk., patio, ruime keuken, alarm, berging en goed onderhouden tuin. Centraal en hoog gelegen. Eigendomsgr. 679 m², bebouwde oppervl. 278 m².

Taxatiew. Afl. 530.000,- Vraagpr. Afl 495.000,- k.k.

www.renthousearuba.com

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

GAMMA
RESEARCH INC.

Software That Works!

www.gammaresearch.com

doc Opleidingen en Trainingen

Meer dan alleen studeren!

doc Opleidingen en Trainingen biedt in het collegejaar 2009-2010 wederom volop mogelijkheden om met een interessante studie te beginnen. Talrijke opleidingen en trainingen op het gebied van Financiële Administratie, Management, Marketing, Economie en specifieke workshops zijn mogelijk. Bij doc doe je niet alleen kennis op, maar je wordt ook getraind in praktische vaardigheden en effectief optreden. Bij doc maak je dus kennis met de wereld achter het studieboek. Bekijk de informatie over de verschillende opleidingen, trainingen en workshops van doc en kies wat bij jou past. Alle docenten en medewerkers van doc wensen je veel studieplezier!

Financieel- economisch/
Administratief

- ☐ AA-Accountant-NOvAA (post-HBO)
- ☐ Staatspraktijkdiploma-SPD
- ☐ Moderne Bedrijfs-administratie-MBA
- ☐ Praktijkdiploma Boekhouden-PDB
- ☐ Basiskennis Boekhouden-BKB
- ☐ Basiskennis Calculatie-BKC
- ☐ Nima Marketing Oriëntatie
- ☐ Nima-A (Marketing)
- ☐ Nima Communicatie A (PR)
- ☐ Public Relations

Workshops Financieel

- ☐ Vermogensbeheer & Beleggen
- ☐ Persoonlijk Budgetteren
- ☐ Zakelijk Budgetteren
- ☐ Debiteurenbeheer
- ☐ Inkoopmanagement
- ☐ Financiën voor Niet-Financiële Managers

Techniek

- ☐ Opstapjaar Techniek (MBO+, HBO)
- ☐ Commercieel Technische Bedrijfskunde (HBO)
- ☐ Elektrotechniek (HBO)

Maatschappelijk Werk

- ☐ Schuldhulpverlening
- ☐ Maatschappelijk Werk en Sociaal Pedagogische Hulpverlening (HBO)

Workshops Algemeen

- ☐ Time management en motivatie
- ☐ Arubaans Arbeidsrecht 1
- ☐ Arubaans Arbeidsrecht 2
- ☐ Klantgericht denken en doen
- ☐ Schriftelijk rapporteren
- ☐ Professioneel presenteren
- ☐ Project Management
- ☐ Zakelijk notuleren
- ☐ Post- en Archiefbeheer
- ☐ Vergadertechniek
- ☐ Ontvangst- en telefoontechnieken
- ☐ Persoonlijke effectiviteit
- ☐ Conflictthering en organisatie
- ☐ Who moved my cheese?
- ☐ Magazijnmedewerker
- ☐ Microsoft Office programs

Hoger management

- ☐ Leadership
- ☐ Human resource management
- ☐ Strategic financial management

Middle management

- ☐ Leidinggeven & motiveren
- ☐ Personeel & organisatie
- ☐ Financieel management

Security

- ☐ Professional Security Level 1
- ☐ Professional Security Level 2

Talen

- ☐ Bedrijfscorrespondentie Nederlands
- ☐ Bedrijfscorrespondentie Engels
- ☐ Bedrijfscorrespondentie Spaans
- ☐ Algemene Correspondentie Nederlands
- ☐ Algemene Correspondentie Engels
- ☐ Algemene Correspondentie Spaans
- ☐ Papiament voor beginners
- ☐ Papiament I
- ☐ Spaans voor beginners

Modules

- ☐ Conversatie Nederlands, Engels, Spaans

Schoevers Opleidingen

- ☐ Management assistent (HBO)
- ☐ Directie secretaresse (HBO)
- ☐ Secretarieel medewerker (HBO)

Applicatiecursussen

- ☐ Juridisch medewerker
- ☐ Medisch secretaresse

Bedrijfstrainingen

Graag organiseren wij uw bedrijfstrainingen; inhouse of op locatie bij doc. Een bedrijfstraining is mogelijk op alle onderdelen.

doc
Opleidingen
Trainingen

Inschrijf- en informatieavond:
donderdag 13 augustus vanaf 17.30 uur.

Voor meer informatie:

Dominicanessenstraat 33, Oranjestad, Aruba

Telefoon: 588 0541/ 588 5631, Fax: 588 0537

E-mail: info@docopleidingen.com/ www.docopleidingen.com

37.000 Florin aan ASF-beurzen

ORANJESTAD — Aruba Scholarship Foundation (ASF) maakte gisteren bekend dat er dit jaar in totaal 37.000 florin aan studiebeurzen zijn weggegeven.

De beurzen zijn voor studenten die komend schooljaar een opleiding gaan volgende in de Verenigde Staten. Het gaat om een totaal van zeven studenten die een beurs hebben ontvangen. Vijf van de zeven studenten ontvangen een bedrag van 5000 florin en de andere twee studenten kregen 6000 florin. Volgens Clyde Harms van ASF krijgt de student die wat meer geld nodig heeft ook een hoger bedrag. “De beurs is gebaseerd op noodzaak van de student.” Dit jaar werd er 13.000 florin minder weggegeven aan beurzen dan vorig jaar. Vorig jaar ging het om een bedrag van 50.000 florin.

Man verbrandt door radiatorwater

SAN NICOLAS — Een 50-jarige man is zondag ernstig verbrand toen hij de nog hete radiator van zijn auto opende. Hij werd met spoed naar de eerste hulp gebracht voor behandeling. De politie was afgekomen op een melding dat iemand zichzelf in de brand wilde steken. Ter plaatse bleek het echter te gaan om een man die zichzelf had verbrandt aan het hete water van een radiator. Hij opende de radiator van zijn auto, terwijl deze nog erg heet was en kreeg zodoende het water over zijn gezicht, borst en rug gespat.

Verkeerschaos door MEP-parade

SAN NICOLAS — De politie in San Nicolas kreeg afgelopen zondag meldingen binnen dat sympathisanten van AVP de autoparade van MEP probeerden te verstoren. Verschillende politie-eenheden werden richting de rotonde van Pos Chikito gestuurd, waar de ongeregelde heden zouden plaatsvinden. Ter plaatse troffen agenten echter niets anders aan dan een grote verkeerschaos. Motoragenten bleven op locatie om het verkeer te regelen.

Verdachten drugshandel blijven vast

ORANJESTAD — De vier verdachten die afgelopen vrijdag zijn aangehouden bij invallen in Oranjestad, Papaya, Santa Cruz en San Nicolas blijven vast op verdenking van drugs-handel en illegaal wapenbezit. Dit is door de rechter besloten nadat zij gisterochtend werden voorgeleid. De verdachten zijn de mannen L.C.G.C. en R.A.D.P. en de vrouwen D.M.G.L. en D.M.R.G. Allen zijn van buitenlandse afkomst. Bij de invallen zijn grote hoeveelheden drugs en een aantal wapens buitgemaakt door het Recherche Samenwerkings-team (RST) en de politie. De invallen zijn onderdeel van een nog lopend onderzoek.

Dronkelap vergeet naam

SAN NICOLAS — Een dronken barbezoeker is in de nacht van zaterdag op zondag hard op zijn hoofd gevallen toen hij een *rumshop* in de Bernhardstraat verliet. Hij hield hieraan een hoofdwond over en moest voor behandeling naar het medisch centrum in San Nicolas overgebracht worden. Omstanders vertelden de politie dat de man al geruime tijd aan het drinken was in de bar. Vervolgens verliet hij de zaak en viel neer. Omdat hij geen enkel teken van leven gaf, werden de hulpdiensten ingeschakeld die ter plaatse eerste hulp verleenden. Nadat het slachtoffer bijgebracht was, vroegen agenten hem zijn naam. De man was zo lavelos dat hij pas na enkele malen vragen, antwoord kon geven hierop. Met de ambulance is hij naar het medisch centrum Rudy Engelbrecht gebracht.

Vals alarm op luchthaven



Foto: Rurath Beekhoudt

De lokale pers was er als de kippen om de aangekondigde noodlanding van Air Jamaica te verslaan. Het bleek echter vals alarm.

ORANJESTAD — De toren van luchthaven Reina Beatrix kreeg rond tien uur vanmorgen een melding van een Jamaicaans vliegtuig dat een noodlanding zou moeten maken op Aruba in verband met zuurstofproblemen.

Meteen werd alarm geslagen en rukten brandweer, ambulance, Rode Kruis en politie uit met groot materieel. Agenten stonden op kruispunten tussen de luchthaven en het zieken-

huis klaar om het verkeer indien nodig om te leiden. Ook de pers trok richting omheining van de landingsbaan om live verslag te doen van wat zou gebeuren. Het bleek echter al gauw dat het vliegtuig niet op Aruba zou landen, maar in Jamaica. Volgens Chris Dammers, woordvoerder van Directie Luchtvaart, was er sprake van miscommunicatie toen de melding werd gemaakt. “De toren kreeg het bericht dat de vlucht op Aruba zou landen, maar dat bleek niet te kloppen. Het bericht was

bestemd voor Kingston, Jamaica.” Volgens Dammers ging het om vlucht 015 van Air Jamaica. Nader onderzoek door onze redactie wees uit dat het gaat om een Airbus 320 dat vanuit Kingston onderweg was naar JFK Airport in New York. Het vliegtuig is van North American Airlines en wordt gebruikt door Air Jamaica voor de vlucht naar de VS. Volgens woordvoerder Dammers is het bij zijn weten de eerste keer dat er sprake is van een dergelijk geval van miscommunicatie.

MEP en AVP op de vuist

SAN NICOLAS — Partijfanaten van AVP en MEP zijn in de nacht van zaterdag op zondag ter hoogte van het Joe Laveist sportpark slaags geraakt. Een aanhanger van de gele partij raakte gewond aan het hoofd en moest met de ambulance afgevoerd worden naar het medisch centrum.

Ter plaatse verklaarden getuigen dat het 66-jarige slachtoffer C.R. zou zijn mishandeld door aanhangers van de groene partij. De getuige verklaarde zelf eerste hulp te hebben verleend totdat de ambulan-

ce arriveerde. Onderweg naar het medisch centrum in San Nicolas kwam de politiepatrouille een groep MEP-aanhangers tegen, die voor een huis stonden en in een heftige discussie met de bewoners verwikkeld waren. Agenten zagen dat de gele groep woedend was en op het punt stond om de bewoners van het huis aan te vallen. De politie besloot in te grijpen en vroeg een verklaring voor het agressieve gedrag. De groep verklaarde dat degene die het 66-jarige slachtoffer had mishandeld, in het bewuste huis verscholen zat. De bewoners verklaarden

echter heel iets anders. Volgens de 60-jarige R.T. probeerde C.R. eerst met een auto over hun heen te rijden. Daarna stapte R. uit en kwam met een stok op hun afgelopen. Hierbij struikelde hij, viel en bezerde zich. Volgens T. probeerde hij nog te helpen maar zwaaide R. wild met de stok.

De groep MEP-aanhangers werd tijdens het gesprek van de politie met de bewoners steeds vervelender en uiteindelijk moest assistentie ingeroepen worden om het groepje te verspreiden. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Eigenaar breekt arm inbreker

ORANJESTAD — De eigenaar van een gestolen laptop, een zekere E. is zondagavond rond elf uur verhaal gaan halen bij het huis van de vermoedelijke 28-jarige dief. Dit liep uit de hand waarbij de eigenaar met een houten plank op de dief insloeg en daarbij zijn arm brak.

Het slachtoffer is met een ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor behande-

ling. Ter plaatse vertelde de bestolen eigenaar dat dieven afgelopen vrijdag zijn huis binnendrongen en onder meer een laptop wegnamen. Toen hij hoorde dat een beruchte inbreker deze laptop op straat te koop aanbood, ging hij met zijn kinderen naar het huis van de inbreker. Hij trof daar de oudere broer van de inbreker die hem vertelde dat zijn jongere broer niet thuis was. Toen de laptop eigenaar het terrein wilde doorzoeken,

viel de oudere broer hem aan. Kort daarop kwam de broer die niet thuis was, het huis uitgelopen en mengde zich in de ruzie.

Een nabijgelegen houten plank kwam E. goed van pas en hij zwaaide hiermee richting de vermoedelijke inbreker. Deze weerde de plank af met zijn arm, die hierbij gewond raakte. De laptop eigenaar blies vervolgens de aftocht onder een hagel van gegooiden stenen.

Ook KvK betreurt verhoging minimumloon

ORANJESTAD — De verhoging van het minimumloon is ook bij de Kamer van Koophandel (KvK) niet in goede aarde gevallen. Net als vorige week werkgeversorganisatie ATIA noemt de Kamer het ‘zeer ongebruikelijk’ dat de wetswijziging pas drie weken (21 juli) later bekend is gemaakt, nadat deze (1 juli) van kracht is gegaan.

De maatregel komt uiterst ongelukkig in deze tijd van crisis, zegt de Kamer. “Het is niet te verantwoorden, kijkende naar de inflatie noch om de economie te stimuleren. Het veroorzaakt juist meer werkloosheid nu verschillende bedrijven al in de gevarenszone verkeren. Deze worden hierdoor gedwongen om meer mensen te ontslaan om zo de kosten te drukken.” De huidige economische situatie ‘schreeuwt’ om een duidelijk en helder beleid, zegt de KvK, maar een overheidscommissie om de situatie te verlichten, is er nog steeds niet. “Het is bovendien betreurenswaardig dat geen enkele politieke partij zich heeft uitgelaten over deze zaak of kritisch is geweest over de wetswijziging. Dit terwijl zij allen beloven om zich in te zetten voor een behoorlijk bestuur.”

Net als ATIA vraagt de Kamer zich ook af of de Sociaal Economische Raad (SER) zoals betaamt, door de regering om een duidelijk advies is gevraagd. “Het lijkt erop alsof de beslissing om het minimumloon te verhogen gebaseerd is op basis van een minderheidsadvies, genomen in december 2008.” Volgens de KvK gaf toen een minderheid van de SER aan dat een verhoging van 2,5 procent, zoals nu is doorgevoerd, op zijn plaats zou zijn.

Vorig jaar was het adviesorgaan ook al verdeeld over een verhoging van het minimumloon met ingang van januari 2008. De regering kwam echter veel te laat met het verzoek, op 15 januari van dat jaar, waarna deze besloot om het op 1 juli met 3,1 procent te verhogen naar 1505 florin per maand. Dit kan op basis van artikel 13 lid 3 van de Landsverordening Minimumlonen als er sprake is van ‘bijzondere omstandigheden’ waardoor de laagste inkomens aangepast dienen te worden. Een meerderheid van de Raad was het ermee eens dat er sprake was van bijzondere omstandigheden, namelijk de aanhoudende hoge inflatie indertijd.

Niet unaniem

Het adviesorgaan was echter niet unaniem in zijn advies naar de minister van Arbeid, Cultuur en Sport, Ramon Lee. Een minderheid vond namelijk dat een verhoging van 2 procent al voldoende was om de koopkracht te compenseren. Een SER-lid, dat in het advies uitgebreid wordt geciteerd, was bovendien van mening dat een verhoging pas op zijn vroegst op zijn plaats was op 1 januari van 2009, omdat er geen sprake was van bijzondere omstandigheden. Dit lid concludeerde dat het overgrote deel van de inflatie door omzetbelasting bbo komt. Weliswaar

is daardoor de individuele koopkracht aangetast, maar niet de collectieve, ‘nationale’ koopkracht, aldus het SER-lid vorig jaar. Het Raadslid vond bovendien dat gezien de ‘turbulente’ ontwikkelingen op de wereldmarkten en wereldeconomie ‘nopen tot een diepere reflectie’ en een meerjarenanalyse nodig is. “Iedere andere *quick fix* zal alleen maar leiden tot verdere escalatie van de heersende prijs-kostenpiraal.” De huidige omstandigheden moeten juist leiden tot terughoudendheid in alle sectoren en voeren van een ‘breed nationaal dialoog en daadwerkelijke kerntakenanalyse’, aldus het SER-lid.

Ook in 2007 was het adviesorgaan verdeeld over een verhoging van 4,4 procent van het minimumloon. De Raadsleden die toen tegen waren, gaven aan dat economische vooruitzichten ongunstig waren. Bovendien stond de verhoging niet in verhouding met de arbeidskosten die zouden stijgen zonder dat de arbeidsproductiviteit erop vooruit ging. De voorstanders van een loonstijging meenden dat koopkrachtcorrectie voor de minima op haar plaats was, omdat er geen zwaarwegende tegenargumenten waren en de economische neergang toen van tijdelijke aard leek.

Het minimumloon staat nu op 1542,90 florin per maand. In de laatste tien jaar zijn de minimumlonen ruim 38 procent gestegen. In januari 1999 bedroeg het minimumloon nog op 1111,75 florin per maand.

Lekker weer voor bursalen



ORANJESTAD/SCHIPHOL — De bursalen die gisteren in Nederland zijn aangekomen, hoefden hun jassen niet aan. Het weer, zo’n 22 graden, was aangenaam voor de studenten, die tropische temperaturen zijn gewend. Het Arubahuis in Den Haag stuurde enkele foto’s waaronder deze naar de Arubaanse pers om de thuisblijvers enigszins gerust te stellen. De studenten verbleven gisteren in een hotel in hun studiestad. De komende drie dagen volgen ze een verplicht opvangprogramma verzorgd door de Arubaanse overheid.

Uitgebreide zoekactie naar componist Jossy

ORANJESTAD — “Wij vrezen het ergste.” Dit laat politiewoordvoerder John Larmonie vanmorgen weten naar aanleiding van de vermissing van Jose del Carmen Herrera, beter bekend als Jossy. Gistermiddag werd er door zoek- en reddingsorganisatie Sarfa samen met politie, Rode Kruis, vrijwilligers en familieleden tevergeefs gezocht naar de songwriter en componist.

Herrera wordt sinds vrijdagmiddag 31 juli vermist. Volgens Larmonie vertrok hij van de psychiatrische afdeling van het ziekenhuis waar hij vrijwillig onder



Foto: Rurath Beekhoudt

Medewerkers van het Rode Kruis zoeken naar de verdwenen Jossy Herrera.

behandeling was wegens zware depressiviteit en een verslaving aan slaappillen. Naar verluidt zou Herrera op zaterdag nog in de buurt van Alto Vista zijn gesignaleerd. Hij maakte toen een verwarde indruk en was erg afgefallen, aldus Larmonie. De politiewoordvoerder spreekt zijn angst uit dat de man door uitdroging kan zijn bezweken. Zijn zus Carmen Kock-Herrera liet vanmorgen tijdens persconferentie op het kantoor van het Rode Kruis weten dat zij wel nog ‘hoop’ heeft dat haar broer levend wordt gevonden. Ze denkt dat Jossy mogelijk zich bij iemand thuis schuilt houdt. Haar broer is al jaren depressief, aldus Kock, maar

nooit suïcidaal, benadrukt zij. Herrera is het laatst gezien in een kakikleurige lange broek en een paars T-shirt. Hij draagt een bril, heeft groene ogen, is 1,73 meter lang, een mager postuur en zijn haar is grijzend en kort geknipt. Gistermiddag werd de zoektocht gehouden in de buurt van Boca Mahos aan de noordkust.

Daar werd hij echter niet gevonden. Mocht iemand Jose del Carmen Herrera signaleren, dan kan deze bellen naar Carmen Kock-Herrera op telefoonnummer 586-6120 of 744-9986. Ook kan gebeld worden met Victor Kock op 568-7979.

Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?



PREMIUM

Pastechi's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs

Caya G.F. “Beticco” Croes 42
Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda
Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008

Overleden

Jean-Pierre Vrolijk	29-07-2009
Antonio J. Irausquin	30-07-2009
Marcolino Varis	31-07-2009
Ambrosia A. Paesch Croes	01-08-2009
Habedino L. Frans	02-08-2009
Carlos J. Ras	02-08-2009
Norma Camacho	02-08-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 5 augustus 2009 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.

Zonsondergang: 19.00 uur; **zonsopgang:** 06.23 uur.

Wind: uit oostelijke richting en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Overdag mogelijk af en toe krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).

Weeroverzicht: een *tropical wave* bevond zich vanochtend boven het oostelijk Caribisch gebied en beweegt zich in westelijke richting. Dit systeem zal gedurende de komende 24 uur met de meeste activiteit ten noorden van onze eilanden trekken. Voornamelijk vannacht en morgerecht zal tijdelijk meer bewolking over onze eilanden ontstaan, die plaatselijk enkele buien kunnen veroorzaken.

Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1 en 2 meter zullen de condities matig zijn.

Vooruitzichten tot donderdagmiddag: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	34	28	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	31	27	0.0
Curaçao	halfbewolkt	32	27	0.0
St. Eustatius	lichtbewolkt	32	26	—,—
St. Maarten	lichtbewolkt	31	28	0.6
Amsterdam	zwaarbewolkt	22	11	0.0
Atlanta	lichtbewolkt	32	23	0.0
Bogotá	zwaarbewolkt	21	11	—,—
Havana	lichtbewolkt	35	22	0.4
Kingston	lichtbewolkt	33	26	0.0
Miami	halfbewolkt	34	28	0.3
New York	lichtbewolkt	29	22	0.0
Paramaribo	halfbewolkt	33	22	0.0
Port-of-Spain	regen op afst	33	25	5.4

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

WACHTREGELING DOKTOREN

dinsdag 4 augustus

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN

WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Interactie

Hoe meer je herkent dat je niet het denken bent, maar de waarnemer van het denken, des te meer zal het denken zijn vermogen verliezen om jou ongelukkig te maken.

Wij zoeken voor onze buitendienst een verpleegkundige (V) of diëtiste of iemand met gelijkwaardige opleiding, full time of part time.

Zij zal verantwoordelijk zijn voor de marketing van gespecialiseerde babyvoeding.

Vereisten:

- Goede contactuele eigenschappen;
- Een goede beheersing van de nederlandse taal zowel in woord als geschrift;
- Beheersing van papiamentu en engels is een pre.

Sollicitatie met C.V. sturen naar P.O.Box 299, Oranjestad, Aruba

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba.
Tel.587-4300. Fax.587-3348
www.arubasuhsptal.com

Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAAL

De cluster economische administratieve dienst van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Medewerker Financiële Administratie

Functie-inhoud

- Het verwerken van ontvangsten en uitgaven in kas- en bankboek;
- Belast met het inlezen van mutaties vanuit diverse applicaties naar het grootboek;
- Controleert, corrigeert en verwerkt financiële mutaties conform richtlijnen en procedures;
- Het verrichten van werkzaamheden ten behoeve van de maand- en jaarafsluiting;
- Valt in bij afwezigheid van de hoofdkassier en neemt waar bij ziekte en vakantie;
- Is belast met het applicatiebeheer van de geautomatiseerde administratie systeem bij afwezigheid van de manager financiële administratie;
- Ondersteunt de crediteurenadministratie.

Functie-eisen

- MBO-diploma in een economisch-administratieve richting;
- Kennis van en ervaring met het werken met geautomatiseerde financiële systemen;
- Kennis van het Nederlands, Engels en Papiaments is van belang;
- Is in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken;
- Werkt nauwkeurig en planmatig en beschikt over goede sociale vaardigheden;
- Toont initiatief, is assertief, flexibel en bereid de extra mile te gaan;
- Is integer i.v.m. het werken met vertrouwelijke informatie.

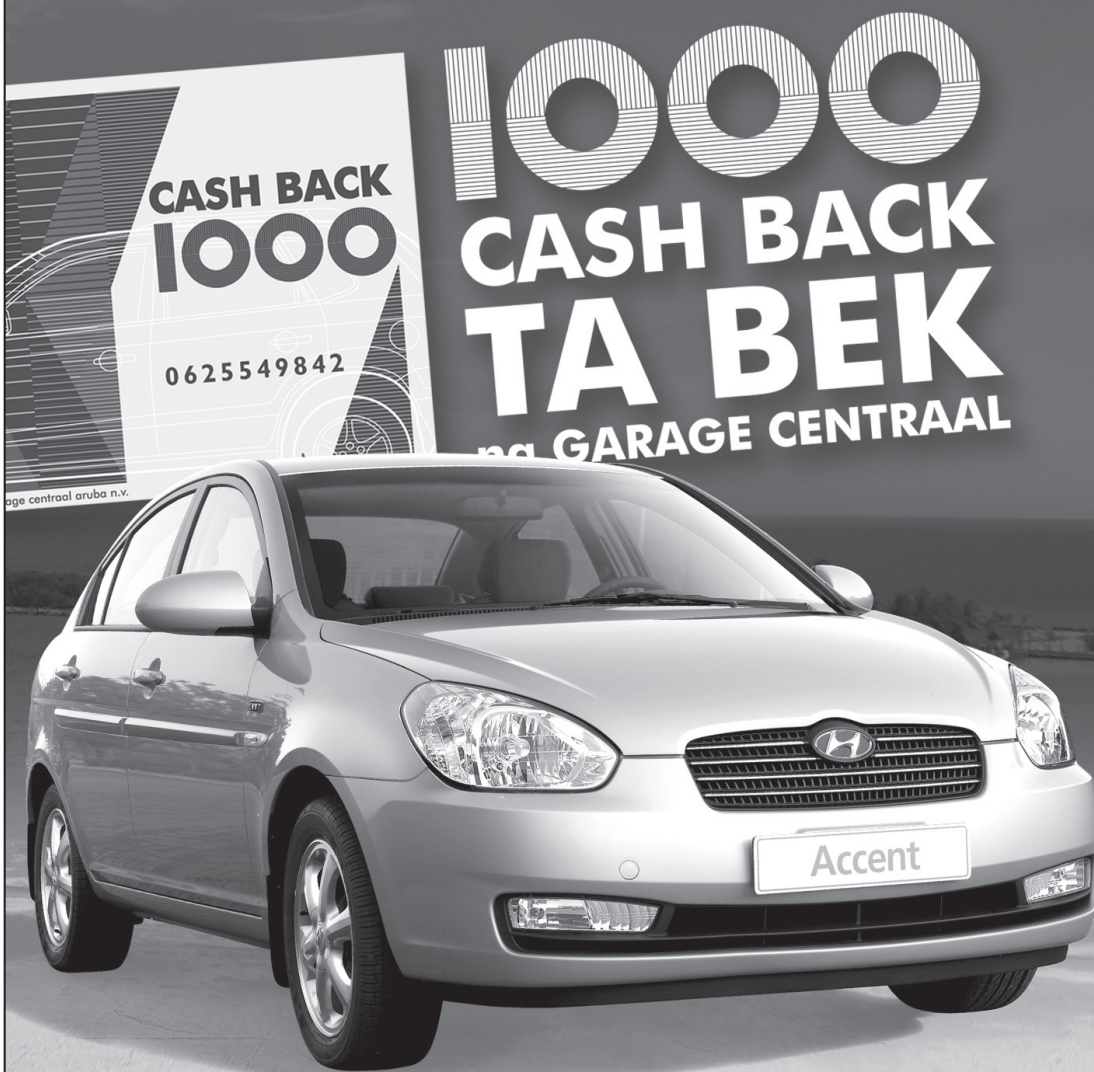
Arbeidsvoorwaarden

De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald in functiegroep 40.

Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mw. Kay-Linda Dedier, Manager FA telnr. 588-4300 ext. 183. Uw sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 18 augustus 2009 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. mw. E. Angel Rodriguez, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: e.rodriguez@arubahospital.com

Waar je ook kijkt
het is een Hyundai die er prijkt !!



Hyundai Accent:

Kwaliteit...vanzelfsprekend

PER MAAND

Afl. 605

• 1.4 liter DOHC engine OR 1.5 liter CRDi Diesel • Power Lock • Power Steering • CD Stereo • Remote trunk • Remote fuel door • Airco

Prijs per maand voor de GL, met een korting van Afls. 1.000,00, 15% aanbetaling en een financiering van 5 jaar bij de bank

HYUNDAI

Sabana Blanco
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Feng shui



(Deel 1)

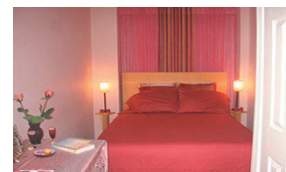
Richt je huis in volgens de regels van feng shui in en het geluk lacht je toe! Of net niet?

Is feng shui de sleutel tot geluk? De meer dan 3000 jaar oude filosofie leert hoe je omgeving je geluk kan beïnvloeden. Als hetgeen zich rondom jou bevindt in harmonie is, zou dat een invloed hebben op hoe je je zelf voelt.

Feng shui salon

De woonkamer is een plaats van ontspanning. Rommel en wanorde moeten er dan ook vermeden worden. Omdat positieve energie goed door de ruimte moet kunnen stromen, kan je er best zo weinig mogelijk overbodige zaken plaatsen. Heb je een grote salon? Zorg er dan voor dat de ruimte in stukken verdeeld wordt met planten of schermen zodat de positieve energie niet helemaal wegstroomt. Negatieve energie kan je vermijden door planten met spitse bladen uit de buurt van je zetels te plaatsen en driehoekige objecten weg te laten. Uiteraard is ook licht heel belangrijk, zorg dat er voldoende natuurlijk licht naar binnen valt.

Feng shui



(Deel 2)

Een slaapkamer volgens de regels van de kunst

Planten, een spiegel en tv horen volgens de filosofie niet thuis in de slaapkamer. Het lijkt wat vreemd voor ons maar koppels zouden geen foto's mogen uitstellen van zichzelf waar nog een derde persoon bij afgebeeld staat. Ook boeken en bewegend water zijn uit den boze. Maar we schatten de kans klein in dat jullie een fontein in jullie slaapkamer hebben.



Keuken

De keuken wordt in deze Oosterse filosofie niet alleen geassocieerd met eten maar ook met geluk, gezondheid en familie. Het wordt beschouwd als een van de belangrijkste ruimtes in het huis waar harmonie moet gecreëerd worden. Dat kan oa door meubels die uit dezelfde stof gemaakt zijn (zoals vb de koelkast en het kookfornuis) niet naast elkaar op te stellen.

Geloof jij dat de regels van feng shui kunnen bijdragen tot je geluk? Pas je ze toe?



De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: “ Renovatie Maria College en Rosario College te Oranjestad”

Volgens bestek: DOW nr. 13, d.j. 2009.

Korte omschrijving van het werk:

Het renoveren van Maria College en Rosario College

Uitvoeringstermijn: 240 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **31 juli 2009** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 1750,00,-**. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **31 juli 2009** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **14 augustus 2009** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **17 augustus 2009** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat. De openbare aanbesteding vindt plaats op **31 augustus 2009** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken. De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidspreizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

<i>Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP</i>	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
10:00-10:15 Nieuws Spaans 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. 11:55-12:00 Nieuws Nota		
NIGHTMOVES <i>De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.</i>	Info Magazine <i>met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma</i>	
<i>Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.</i>	NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWE <i>Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00</i>	
BUTISHI DI ALEGRIA <i>de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie</i>		

‘Volwassen’ Raymann op Aruba



De net aangekomen cabaretier en televisiepresentator Jörgen Raymann genoot gisteren van het mooie strand bij Pure Beach.

ORANJESTAD — “Jezus, toen ik tien jaar oud was, was ik voor het laatst op Aruba”, zegt de Surinaams-Nederlandse cabaretier en televisiepresentator Jörgen Raymann na de persconferentie gisteren opgetogen op Pure Beach. “Ik ben helemaal onder de indruk van de witte stranden en de heldere zee, maar het moet allemaal nog doordringen omdat ik net aangekomen ben.”

door onze verslaggever
Shadé Cybulkiewicz

De presentator van het in Nederland zeer populaire televisieprogramma *Raymann is laat* kwam gistermiddag uit Curaçao aan. De cabaretier geeft de komende drie dagen de theatervoorstelling *Familyman* in Cas di Cultura. Dat hij ook op Aruba zeer populair is blijkt wel: alle voorstellingen zijn uitverkocht. *Familyman* gaat zoals de titel doet vermoeden over families. Er zijn families waar je trots op bent, familie waarvoor je lie-

ver een blokje om gaat. Voor het ene familielid heb je een zwak en voor het andere familielid ‘nummerherkenning’, aldus Raymann. “Toen wij deze show gingen schrijven, was het de bedoeling dat we er een geëngageerde voorstelling van zouden maken. De show laat zien hoe we als mensheid allemaal familie van elkaar zijn.” Maar toen er allerlei familie-anekdotes opdoken tijdens het schrijven van het script, werd besloten een soort compilatie te maken van verschillende familie verhalen, zegt de cabaretier. “Het gaat allemaal over

een verzonnen familie van mij, maar het is wel gebaseerd op informatie die ik via vrienden en van mijn omgeving heb meegekregen over hun familie-ervaringen.” Wat niet fictief is, is een ode aan zijn zus, ook in het script verwerkt. “Mijn zus overleed op 23-jarige leeftijd en ik vond het toch fijn om er wat mee te doen in mijn voorstelling. Als er iemand overlijdt in de familie, komt iedereen altijd bij elkaar.” Dit is volgens Raymann dus ook een familiemoment.

Noodzakelijk kwaad
Niet alles is leuk aan familie geeft hij echter toe. “Familie kan van levensbelang zijn, maar ook een noodzakelijk kwaad zijn. Zo komen er tijdens de voorstelling dan ook positieve én negatieve familie-ervaringen aan de orde.” Natuurlijk zit er aldus Ray-

mann de nodige humor in. Meer details over de show wil de cabaretier niet verklappen. “We moeten het natuurlijk wel spannend houden.” De cabaretier was vorige week op Curaçao om op te treden met *Familyman*. “Dat was zeker kicken. Om in de open lucht voor 900 man op te treden.” De reacties op zijn show waren heel positief. “Mensen hebben genoten en gelachen op Curaçao en ik hoop dat dit ook hier het geval zal zijn.” De opbrengst van de voorstellingen wordt overigens gebruikt voor de verbouwing van Cas di Cultura. Er is ruim 7 ton florin nodig om het gebouw op te knappen. Raymann: “Dus kom met neven, nichten, broers, zusters, tantes en ooms. En wie aan het einde van de avond met hetzelfde gezelschap weer naar huis gaat, heeft er in ieder geval wat van opgestoken.”

Foto: Shadé Cybulkiewicz

Gedenkdienst Filippijnse ex-president Aquino

ORANJESTAD — Ter ere van de overleden voormalig president van de Filippijnen Corazon Aquino, wordt morgen een herdenkingsdienst gehouden in de Immaculata Concepcion kerk in Santa Cruz. Belangstellenden kunnen woensdag ook het speciaal geopende condoleanceregister tekenen.

Het register is geopend van elf uur ‘s morgens tot vijf uur ‘s middag in de vergaderzaal van Buitenlandse Zaken. Het kantoor van Buitenlandse Zaken is gelegen boven het Cultuurstudium naast de grote kerk van Oranjestad. De kerkdienst begint om zeven uur ‘s avonds. De Filippijnse ambassadeur Jocelyn Batoo Garcia roept iedereen maar in het bijzonder landgenoten op, het condoleanceregister te komen tekenen. Maria Corazon Cojoangco Aquino, in de Filippijnen ook wel liefkozend ‘Tita’ (tante)

Cory genoemd, overleed vrijdagnacht op 76-jarige leeftijd aan darmkanker. Aquino leidde de geweldloze volksweging in 1983, na de moord op haar man en oppositieleider Benigno. Aquino kwam drie jaar later aan de macht toen Ferdinand Marcos, die het land twintig jaar lang op dictatoriale wijze regeerde, moest vluchten wegens een massale geweldloze opstand. Het honderdduizenden mensen en een gedeelte van het leger kwamen toen in opstand tegen de zeer omstrede verkiezingsuitslag. “Voor ons allen in de Filippijnen was ze als een moeder, een tante, een familielid die ons nu heeft verlaten”, aldus de Filippijnse consul op Aruba Ami Henriquez-Mendez. “Hoewel velen haar nooit persoonlijk hebben ontmoet, voelt het alsof er een naast familielid is heengegaan.” De ‘pijn die het land voelt’ wordt door

de consul omschreven met de woorden ‘we hebben een godsgeschenk verloren’. Vanuit de hele wereld stroomden condoleances en steunbetuigingen binnen. Ook paus Benedictus XVI sprak zaterdag zijn medeleven uit. De paus preeste de Filippijnse president voor haar inzet voor de vrijheid van het volk en haar verzet tegen geweld en onverdraagzaamheid. Aquino lag afgelopen week einde opgebaard in de katholieke school De La Salle in de Filippijnse hoofdstad Manilla, omringd door gele bloemkransen. Gisteren waren duizenden mensen op de been om haar de laatste eer te bewijzen. De kist werd maandag door de straten van Manilla gereden en stopte ook kort bij het monument van haar vermoorde man. Woensdag wordt ze begraven in een privéceremonie. De familie wil geen staatsbegrafenis.

Arubaanse bodyboarder in Chili

ORANJESTAD/SANTIAGO — De Arubaanse bodyboarder Gregory Wouters heeft zich tijdens een internationale competitie in Chili, de zogeheten Arican Chilean Challenge, van zijn beste kant laten zien.

Hij wist de aandacht van de organisatie te trekken met een verdiende tweede plek

tijdens de tweede wedstrijdronde afgelopen zondag. Hij moet het tijdens de competitie opnemen tegen grootheden als Uri Valadao, Mike Stewart, Daimen King en Dave Hubbard. De Arican Challenge loopt tot zondag 9 augustus en is onder meer te volgen via de website www.ibaworldtour.com en www.chilebodyboard.com

Relatieproblemen

ORANJESTAD — Een 37-jarige inwoner van Cashero waar- schuwde afgelopen zondag de politie vanwege problemen met haar partner, de 36-jarige E.C.Y.

De vrouw vertelde de agenten dat de man ‘s nachts dronken thuis was gekomen waar hij het opnieuw op een drinken zette. Hij werd steeds agressiever. De vrouw A.Q.S. belde een aantal uren la-

ter haar neef om eten te gaan kopen. Toen ze weer thuis kwamen, bleef ze in de auto om te eten. Haar partner zag dit en werd razend. Hij rukte de autodeur open, brak daar- bij het glas en pakte hun baby.

De vrouw smeekte om het kind terug te geven, maar hij weigerde. Toen de agenten arriveerden, was de man nergens te bekennen. De vrouw gaf aan dat ze de volgende dag aangifte zou doen.

Opening loungebar Cilo

ORANJESTAD — Cilo beleefde afgelopen zaterdag zijn soft opening. Cilo is een afkorting van City Lounge en is een loungebar in de Renaissance Shopping Mall. De bar waar men afgelopen maanden met man en macht aan heeft gewerkt kenmerkt zich door een strak, modern, minimalistisch interieur. Aan de voorkant van de loungebar is een terras opgesteld en aan de zijkant, aan de kant van de boulevard, staan banken waar het publiek kan ‘lounge’. Cilo is een initiatief van de eigenaren van Taste of Belgium.

INGEZONDEN

Ministro profesional: un garantía pa bon gobernacion

CU POKE PROFESIONALISMO den gobernacion, nos a conoce un hala di pifia cu nos ministranan a comete locual a costa nos pueblo cientos di miyones di florin.

Nos ignorancia a tolera esaki y e pueblo mes tabata expresa su mes bisando, “E ministro ta hoben, sin experiencia y e preparacion adecuado, pero lo e siña na caminda”. Sinembargo no tabatin un maneho dirigi riba un desaroyo sostenibel; tur cos tabata ad hoc - cu consecuencia cu tabatin un deroche di placa sin fin. Pa recorda esaki mi mester menciona por ehempel cu segun e gobierno di color geel, e gobierno di signatura berde pa motibo di no ta fiha riba interes general, a gamble cu placa di pueblo y pueblo a perde un total di alrededor 950 miyon florin den e proyectonan di: SA-CE, Race Track, Radison, Radar, Aeropuerto, Winston & Strawn, Grupo Fuentes, Zee en Luchtbrieven, Trias Resort, Plan Desaroyo Nobo San Nicolas, computer- nan anticua y e descuento di 30 por ciento riba debe di belasting di esnan privilegia y na dividendo special. Gobiernonan ta(bata) til- da otro di ta actua contra ley di contabilidad y di ta construi edificionan na un prijs cu ta 2 of 3 biaha mas halto cu e balor di e construccin. Ultimo 7 añanan gobierno no gastonan a subi cu no menos cu 526 miyon florin, apesar cu nan ta altanto di

e situacion inestabel di un economia asina chikito manera esun di nos. Esakinan ta haci nos comprendre cu e maneho di ambos gobierno ta(bata) dirigi riba paga compromiso na nan patrosinador- nan di campaña y di focus riba con pa keda na poder, malgastando asina placa di pueblo. Awe nos pueblo ta bancarota, cu un debe nacional cu ta core cerca di 2,3 mil miyon florin y cu Aruba probablemente no ta capas di paga esaki bek riba su propio forsa. Hulanda, despues cu pa añanan largo tabata ad- verti Aruba cu no por sigui asina y cu mester establece bon gobernacion, awor a bisa ‘ta basta cu abuso contra e pueblo’.

Awor pueblo tin oportuni- dad pa para e bochinchada di e gobernantenan tradi- cional y salba asina loke a keda di nos Status Aparte dor di escohe como un fase intermedio pa un of mas ministro profesional. E tipo di ministro aki: no ta mara na ningun spon- sor of patrosinador y como tal por dirigi nos pais cu interes general na bista, pasobra e no tin nada di paga bek na fuente aheno cu placa di pueblo. Awor haci posibel cu pueblo ta recobra su poder di contro- la maneho di su finans pa medio di su parlamentario- nan y asina tambe lo pone un fin na e tildamento di custumber cu Gobierno ta goberna cu ayudo di parla-

mentarionan marioneta cu solamente sa di bisa Si of No riba ordo di Gobierno. lo contribui significante- mente cu nos por haya por fin bon gobernacion y e ora ta bira posibel cu madre patria por haya confiansa bek den nos y lo bay res- pecta nos como un pais auto- nomo, cu sa di salbaguar- dia su estado di derecho y su democracia.

lo percura pa e rikesa di Aruba keda reparti na un manera husto bow di e pue- blo y lo percura pa tur habitante tin e mesun de- recho di haci progreso den su bida a base di esfuer- so y sacrificio propio y a base di competencia husto y sano. Leynan lo bay conta igual- mente pa un y tur. lo percura pa e grupo gran- di di trahadornan cu a keda perhudica durante e ultimo 23 añanan, porfin ta haya e posibilidad pa hiba un bida decente.

MARIO LOPEZ
(RED-kandidaat)
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@setarnet.aw

Verdwaald

ORANJESTAD — Een vrouw heeft afgelopen zon- dag een bejaarde, verwarde man naar het politiebureau in Santa Cruz gebracht. Ze trof de man aan op straat terwijl ze langreed.

De vrouw stopte onmiddellijk toen ze zag dat de be- jaarde was gevallen en vroeg de man waar hij woont. De

bejaarde die aan de ziekte van Alzheimer lijdt, kon ech- ter geen naam of adres ge- ven. De vrouw bracht daarop de man naar de politie. Even later belde de zoon bezorgd naar de politie om te vertel- len dat zijn vader was ver- mist. De politie gaf aan dat de bejaarde man inmiddels was gevonden waarna de zoon hem kwam ophalen.

Bidden voor bursalen

ORANJESTAD — Comision Rosario Bibo organiseert morgen een gebedsdienst om de bursalen die afgelo- pen zondag naar Nederland vertrokken, een hart onder de riem te steken.

Het rozenkransbidden be- gint om half acht ‘s avonds bij de kapel van Alto Vista. Het gebed moet ervoor zor-

gen dat de studenten zich goed kunnen aanpassen aan de Nederlandse cultuur, met succes hun opleiding volgen en een goede communica- tie onderhouden met hun ouders die achterblijven in Aruba. Ook wordt er gebeden voor vakantiegangers en de- genen die zich aan het voor- bereiden zijn op het nieuwe schooljaar.

Speelruimte La Cabana Iguanas open



ORANJESTAD — La Cabana Beach & Racquet Club kreeg afgelopen zaterdag officieel een nieuwe speelruimte erbij voor kinderen. Deze werd door de manager van recreatie Greta de Cuba ingehuldigd. De herbouwde activiteitenruimte is naast het zwembad en wordt gebruikt voor handenarbeid, verhaalsessies en spelletjes. De kinderen die aanwezig waren bij de feestelijke opening konden niet wachten om van de speelruimte gebruik te maken en genoten met volle teugen van de nieuwe ruimte.

Williams zit Schumacher dwars

VALENCIA — De kans dat Michael Schumacher voor zijn rentree in de Formule 1 nog even mag oefenen in de F60 van Ferrari, is niet groot. Concurrenten Williams en Red Bull weigeren voor de Duitser een uitzondering te maken.

Ferrari had de formule 1-teams om toestemming gevraagd, normaal gesproken mag tijdens het seizoen niet meer getest worden in de bolides. Zevenvoudig wereldkampioen Schumacher, die voorlopig de gecrashte Felipe Massa vervangt, oefent nu nog in oude modellen. De FOTA-teams McLaren, Renault, Toyota, BMW Sauber en Brawn GP gaven wel groen licht. Williams ziet echter geen reden voor dispensatie. “We heten Schumacher van harte welkom terug in de Formule 1, maar de regels zijn duidelijk. Daarom kreeg (Jaime) Alguersuari, die in Hongarije voor het eerst in de Formule 1 reed, ook geen kans om voor zijn debuut te wennen aan de auto van Toro Rosso. Williams ziet geen verschil tussen de situatie van Alguersuari en Schumacher”, luidde de verklaring van Williams. Later liet ook Red Bull weten niets te zien in de dispensatie voor Schumacher. “Ik weet zeker dat Michael Schumacher, die zeven keer wereldkampioen was en 91 races won, geen problemen heeft om weer in vorm te raken”, stelde teamchef Christian Horner. Naar verwachting zal ook Red Bulls zusterrenstal Toro Rosso nee zeggen. Schumacher maakt zijn rentree tijdens de Grote Prijs van Europa op 23 augustus.



Foto: AFP/Nelson Almeida

De Braziliaanse formule 1-coureur Felipe Massa houdt zijn duim omhoog bij het verlaten van het Albert Einstein ziekenhuis in Sao Paulo.

Schumacher is de beste keuze

Felipe Massa kan zich geen betere vervanger wensen dan Michael Schumacher. “Hij is geweldig”, zei de Braziliaanse formule 1-coureur gisteren vlak voordat hij het ziekenhuis in Boedapest verliet. Schumacher is met zeven wereldtitels recordhouder in de Formule 1. De Duitser stopte drie jaar geleden. “Hij weet wat winnen en wat racen is. Het is de beste keuze om de auto aan

zo’n fantastisch mens over te dragen”, verklaarde Massa in een door renstal Ferrari naar buiten gebracht interview. Massa lag negen dagen in het hospitaal als gevolg van een zware crash tijdens de kwalificatie van de Grote Prijs van Hongarije. Hij liep een schedelbreuk en een hersenschudding op en werd enkele dagen kunstmatig in coma gehouden.

NEC bestraft Ntibazonkiza

NIJMEGEN — NEC Nijmegen heeft Saidi Ntibazonkiza met de hoogst mogelijke boete bestraft omdat hij zondag weigerde te spelen tegen Feyenoord. De 22-jarige is ontevreden over zijn contract. Hij had zich gisteren voor de training bij Jong NEC moeten melden, maar kwam niet opdagen. “Dat hij niet wilde spelen, zien wij als werkweigering”, lichte technisch directeur Carlos Aalbers toe. “We hebben daarom de hoogst mogelijke boete opgelegd, dat is 10 procent van zijn salaris. Dat hij zich niet voor de training heeft gemeld, zal ook consequenties voor hem hebben.” Aalbers heeft wel contact gehad met de zaakwaarnemer van Ntibazonkiza. “Ik heb wel het idee dat het bewustzijn bij hem terug is. Maar we wachten af tot hij contact opneemt. Hij is nu aan zet.”

Cavendish wint Draai van de Kaai

ROOSENDAAL — De Britse wielrenner Mark Cavendish heeft gisteren in Roosendaal het wielercriterium Draai van de Kaai op zijn naam gebracht. De winnaar van zes ritten in de Ronde van Frankrijk troefde de Spaanse tourwinnaar Alberto Contador af. De Luxemburger Frank Schleck eindigde als derde. Cavendish was zondag ook al de sterkste in de Sparkassen Giro in de Duitse plaats Bochum. Hij boekte daar zijn twintigste zege van dit seizoen.

Meer vrijheid voor coaches

ZEIST — De trainers in het betaalde voetbal hebben dit seizoen meer vrijheid om hun ploeg tijdens de wedstrijd langs de lijn te coachen. Ze mogen dat voortaan het gehele duel doen, zo lang ze maar in hun eigen vak blijven voor de dug-out.

Assistent-trainers of andere clubfunctionarissen mogen hem daarbij evenwel niet terzijde staan. “In het verleden mocht de trainer wel even in de zogenaamde technische zone coachen, maar moest hij daarna terug naar de bank”, legde Cees Bakker van de scheids-

rechterscommissie van de KNVB in Zeist uit. “Met ingang van dit seizoen mag hij in zijn gebied blijven staan als hij dat wil. Maar hij mag dan alleen zijn ploeg coachen. Als hij kritiek levert op de arbitrage of op de tegenstander moet hij direct terug naar de bank of zelfs naar de tribune.” Bakker benadrukte dat trainers die het speelveld betreden in principe altijd naar de tribune worden gestuurd. “Alleen als de coach als een soort vredestitcher het veld oploopt, zoals Gertjan Verbeek vorig seizoen bij Feyenoord deed, dan volgen er geen sancties.”



Safina is kritiek zat

LOS ANGELES — Tennisster Dinara Safina is de kritiek op haar prestaties meer dan zat. De Russische is al enige tijd de nummer één van wereld, maar won nog geen enkel grandslamtoernooi. Gisteren reageerde ze in Los Angeles geïrriteerd op de zoveelste aanval van Serena Williams.

De Amerikaanse, tweede van de wereld, vindt dat zij de koppositie verdient omdat zij in het bezit is van de titels van de US Open, de Australian Open en Wimbledon. “Ik heb het rankingsysteem niet bedacht”, bitste Safina op een persconferentie van het WTA-toernooi in Los Angeles. “Als ze er vragen over heeft, moet ze bij de WTA zijn. Het gaat erom hoe je over een heel jaar speelt,

niet alleen op die vier grand slams. Ik heb het hele jaar gespeeld en ik heb ook op de grand slams goede resultaten geboekt.” Safina won dit jaar de toernooien in Rome, Madrid en Portoroz en stond in de finale van de Australian Open en Roland Garros en de halve finale van Wimbledon. Op die belangrijke momenten werd ze echter volledig overklast, door Serena in Australië, Svetlana Koeznetsova in Parijs en Venus Williams in Londen. Ook voormalig nummer één Jelena Jankovic haalde vorige week uit naar Safina. “Als ik iemand na mezelf mocht kiezen, zou ik voor Serena gaan”, zei de Servische. “Als nummer één moet je compleet zijn en in staat om de zusjes Williams te verslaan. Ik ben een van

de weinige speelsters die dat kan.” Safina staat in haar duels met de Amerikaanse zusjes met 2-9 achter. Jankovic staat op 8-8. “De ranking is niet gebaseerd op hoe vaak je Serena of Venus verslaat”, reageerde Safina in Los Angeles. “Heeft zij ze dan al in een finale of grand slam verslagen? Nee, en het telt niet mee als je ze tijdens een onbelangrijk toernooi verslaat.” Safina heeft inmiddels een voorsprong van 973 punten opgebouwd op Serena en zal de US Open eind augustus ook ingaan als nummer één, tenzij ze in de voorbereidings-toernooien in elkaar stort. De zus van Marat Safin is er verder van overtuigd dat haar eerste grandslamtitel slechts een kwestie van tijd is. “Op een dag is het gewoon zo ver.”

Krajicek uitgeschakeld in Los Angeles



Foto: AFP

De Chinese tennisster Shuai Peng slaat een backhand in de wedstrijd tegen Michaëlla Krajicek. Ze won de wedstrijd uiteindelijk met 6-3, 6-7 en 6-3.

LOS ANGELES — Michaëlla Krajicek is er gisteren niet in geslaagd de tweede ronde te bereiken van het WTA-toernooi in Los Angeles. De Nederlandse tennisster verloor met 6-3, 6-7 en

6-3 van de Chinese Shuai Peng. Krajicek bereikte het hoofdtoernooi via de kwalificaties.

De Nederlandse begon sterk aan de partij. Ze pakte een

voorsprong van 3-0, maar kon die marge niet vasthouden. De Chinese kwam terug en won de set met 6-3. In het tweede bedrijf ging het gelijk op. In de tiebreak sloeg Shuai Peng een gaatje

(3-0), maar Krajicek vocht zich knap terug en won de verlenging met 7-4. In de derde set was het tot 3-3 in evenwicht, maar daarna besliste de Chinese de partij in haar voordeel.

Franse bondscoach roept geblesseerde Ribéry op

PARIJS — Bondscoach Raymond Domenech van Frankrijk heeft verrassend Franck Ribéry oproepen voor de WK-kwalificatiewedstrijd tegen de Faeröer eilanden op 12 augustus. De middenvelder die bij zijn club Bayern München momenteel niet speelt vanwege een knieblessure is opgenomen in de voorlopige selectie.

Vorige week zei Ribéry zelf nog dat hij niet op tijd fit zou zijn voor het uitduel. De 26-jarige Fransman mist komend weekeinde sowieso de competitiestart in Duitsland en richt zich op de eerste thuiswedstrijd tegen Werder Bremen op 15 augustus.

“Franck heeft me niet verteld dat hij niet kon spelen, maar alleen dat hij niet de volle 90 minuten kan volmaken”, legde Domenech op een persconferentie uit. “Als het nodig is kan hij een deel spelen, 30 minuten moet mogelijk zijn.”

Patrick Vieira maakt geen deel uit van de Franse selectie. De 33-jarige speler van Internazionale maakte in juni nog zijn rentree bij ‘Les Bleus’ na lang blessureleed, maar is dit keer niet oproepen. Volgens Domenech moet de voormalige aanvoerder meer speelminuten bij zijn club gaan maken om weer op niveau te komen. Vorig seizoen kwam Vieira bij zijn club weinig aan spelen toe door blessures.

Nederlandse renners moeten scoren in Polen

WARSCHAU — De Nederlandse deelnemers aan de Ronde van Polen moeten deze week scoren om te voorkomen dat Nederland in september tijdens de wereldkampioenschappen in Mendrisio niet met negen, maar met zes wielrenners mag meedoen aan de wegrace.

Nederland stond gisteren op de nieuwste wereldranglijst van de UCI op de dertiende plaats, terwijl een plek in de top tien vereist is om negen renners te mogen afvaardigen. De Ronde van Polen is het

laatste evenement dat meetelt voordat de UCI op 15 augustus de balans opmaakt. Nederland staat 47 punten achter op nummer 10 Noorwegen, Tsjechië en Frankrijk staan respectievelijk elfde en twaalfde. “Het kan nog wel”, zei bondscoach Leo van Vliet gisteren over de kansen op een volwaardige Nederlandse WK-ploeg. “We zullen dan hoog in het klassement moeten eindigen.” De winnaar van de gisteren begonnen Ronde van Polen (ProTour) krijgt 100 punten, de nummer twee 80 en daarna loopt het met tien punten tegelijk terug. Ritwinnaars

krijgen slechts 6 punten. Alle punten van de vijf beste Nederlandse deelnemers in Polen tellen mee.

Volgens Van Vliet zijn de Nederlandse wielrenners zich bewust van het belang om punten te vergaren. “Ze zijn daar wel mee bezig, maar of dat lukt? Dat hangt helemaal van de koers af.” Het WK-parcours is behoorlijk selectief, weet ook Van Vliet. “Het is lastig om negen renners te selecteren die op dat parcours goed mee kunnen”, beseft de coach. “Maar het gaat meer om het idee dat we als land afgezakt zijn.”

Hockeysters ruim langs Spanje

AMSTELVEEN — De Nederlandse hockeysters hebben gisteren de eerste van drie oefenwedstrijden tegen Spanje in Amstelveen met 5-2 gewonnen. Bij rust leidde de ploeg van bondscoach Herman Kruis met 3-1. Het was het eerste duel sinds de Champions Trophy in Sydney, waar de vrouwen als derde eindigden.

Vera Vorstenbosch, Marilyn Agliotti, Kim Lammers, Carlien Dirkse van den Heuvel en Ellen Hoog maakten tegen Spanje de doelpunten voor Oranje. Het waren allemaal veldgoals. Nederland speelde

het duel zonder strafcornerspecialiste Maartje Paumen. Ze heeft last van haar heup, maar de verwachting is dat haar klachten na een paar dagen rust zijn verholpen. Misschien dat ze donderdag nog meedoet in het derde duel tegen de Spaanse vrouwen. Ook aanvoester Janneke Schopman bleef aan de kant. Ze heeft een griepje gehad. Wellicht dat ze vandaag wel meespeelt. Vandaag en donderdag treffen Nederland en Spanje elkaar opnieuw. De ontmoetingen gelden als voorbereiding op het Europees kampioenschap later deze maand in Amstelveen.

Coalitie verdeeld over ruimer pokeraanbod

DEN HAAG — Regeringspartijen CDA, PvdA en ChristenUnie reageren verdeeld op de plannen van minister Ernst Hirsch Ballin (Justitie) om het aantal plekken waar legaal poker gespeeld kan worden uit te breiden. Vooral de kleinste coalitiepartij, ChristenUnie, is kritisch en vreest voor aantasting van het restrictieve kansspelbeleid.

ChristenUnie-Kamerlid Ed Anker zegt al twee jaar te wachten op de oprichting van een nieuwe kansspelautoriteit om de problemen van gokverslaving tegen te gaan. “En intussen wil de minister het werkgebied van Holland Casino al uitbreiden, het bedrijf dat door die nieuwe toezichthouder gecontroleerd moet worden. Holland Casino mag de deur uit, buiten zijn vestigingen pokers organiseren, kan dat nog een restrictief kansspelbeleid heten?” PvdA-Kamerlid Lea Bouwmeester is ‘heel blij’ dat Hirsch Ballin met Holland Casino wil uitzoeken hoe tegemoetgekomen kan worden aan de toegenomen vraag naar het kaartspel. Dat is volgens haar de juiste manier om illegale praktijken en gokproblemen tegen te gaan.

Ook de eigen partij van de minister, het CDA, vindt het goed dat wordt gekeken naar

het pokeraanbod binnen Holland Casino. Maar de christen-democraten plaatsen wel vraagtekens bij de manier waarop. Het mag niet leiden tot een forse uitbreiding van het aantal vestigingen van Holland Casino.

Dit voorjaar wees Hirsch Ballin nog in een debat met de Kamer een voorstel van de PvdA af om het spel ook toe te staan in speelautomatenhallen, waar veel jongeren komen. Volgens Bouwmeester ontsnappen nu veel gokkende jongeren aan het toezicht, omdat zij naar illegale pokertoernooien en niet naar het Holland Casino gaan. De VVD pleit al langer voor legalisering van het spel. VVD-Kamerlid Fred Teeven: “Op sportverenigingen wordt ook al jaren om geld klaverjas gespeeld.” De liberaal constateert verheugd dat Hirsch Ballin ‘nu een eerste stap in de goede richting zet’. Daarmee lijkt een Kamermeerderheid van CDA, PvdA en VVD met een welwillend oog naar de plannen van de minister te kijken.

Teeven speelt zelf graag poker en begrijpt wel waarom de kaartspelers vaak Holland Casino mijden. Volgens hem wordt bijvoorbeeld bij toernooien een te hoog inlegbedrag van 150 euro gevraagd, terwijl ‘mensen het leuk vinden als ze in het café met een eurootje op tafel even mee kunnen doen’.



Minister Ernst Hirsch Ballin (Justitie) wil meer ruimte voor legaal pokeren.

Foto: Deyl.com

Advocaat: Ferdi E. had veel spijt en berouw

LEEUWARDEN — Ferdi E., de ontvoerder en moordenaar van Gerrit Jan Heijn die gisteren overleed, heeft veel spijt en berouw gehad. Hij kon dat echter moeilijk tonen, stelt advocaat Wim Anker, die hem ongeveer twaalf jaar juridisch bijstond. Anker laat vandaag via zijn website weten ook veel contact te hebben gehad met de echtgenote van Ferdi E.. Voor haar en de kinderen van het stel stond de wereld ook op zijn kop, schrijft Anker. De

advocaat prijst de ‘genuanceerde en waardige’ reactie van de familie Heijn op het overlijden van E. In de loop der jaren heeft Anker in diverse gevangnissen in Nederland meer dan honderd langdurige en intensieve contacten gehad met Ferdi E., die veroordeeld was tot een gevangenisstraf van twintig jaar en tbs. In augustus 2001 kwam hij op vrije voeten. Zijn terugkeer in de samenleving verliep volgens Anker moeizaam.

Vier jaar voor onder invloed doodrijden vrouw

UTRECHT — De rechtbank in Utrecht heeft vandaag een 30-jarige man uit IJsselstein veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier jaar voor het doodrijden van een vrouw uit Houten. De man, Tommy P., reed zonder rijbewijs en was on-

der invloed van alcohol en drugs. De rechter ontzegde P. ook zijn rijbevoegdheid voor vijf jaar. Daarnaast moet P. de familie van het slachtoffer een schadevergoeding betalen van ruim 14.000 euro. Het ongeval vond plaats in oktober vorig jaar.



GGZ zoekt oudere verpleegkundigen

DEN DOLDER — Vijf instellingen voor geestelijke gezondheidszorg gaan veertigplussers werven om aan het verwachte tekort aan verpleegkundigen te ontkomen. Zij zoeken naar mensen die bereid zijn een opleiding van 2,5 jaar te volgen. Dat maakten zij vandaag bekend.

De instellingen uit het midden, oosten en zuiden van Nederland denken dat het werken met oudere leerlingen veel voordelen heeft, omdat deze zij-instromers gemotiveerder zijn, beter zijn opgewassen tegen de psychische belasting en minder snel van baan zullen wisselen. Altrecht, Meerkan-

ten, Pro Persona, Rivierduinen en Symfonia hebben de handen ineen geslagen met het UWV, ROC Midden Nederland, HBO-V Utrecht en Randstad HR Solutions. Volgens de instellingen hebben de afgestudeerden goede kansen op de arbeidsmarkt. Zij mikken op 125 extra krachten.

Twee keer inburgeren door ‘wet-Verdonk’

ROTTERDAM — Een groot aantal niet-westerse allochtonen in Rotterdam wordt door de nieuwe Inburgeringswet voor een tweede keer opgevoerd in inburgeringscursus te volgen. Dat zegt de Rotterdamse SP-fractie. Volgens fractievoorzitter Theo Coskun bereiken de plaatselijke politici berichten van verontruste burgers die dachten dat zij al ingeburgerd waren vóórdat in 2007 de zogenoemde wet-Verdonk van kracht werd. “Zij dachten

dat zij al klaar waren en een aantal van hen is inmiddels lang en breed aan het werk”, aldus Coskun. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Wonen, Wijken en Integratie heeft het dubbel inburgeren te maken met de overgangsregeling die met nieuwe wetten gepaard gaat. “Mensen die onder de oude wetgeving inburgeringscursussen hebben gevolgd, maar nog niet voldoen aan criteria die gelden volgens de nieuwe regels,

kunnen een tweede oproep krijgen”, zegt de woordvoerder. “Deze mensen zijn volgens de nieuwe normen nog niet voldoende ingeburgerd om aan de samenleving mee te kunnen doen. Het belangrijkste criterium is de Nederlandse taal.” Volgens de SP is het ‘verwarrend, onzinnig en bureaucratisch’ om iedereen op te roepen voor een tweede cursus, ongeacht de mate van inburgering. “Veel mensen hebben al betaald werk en doen volop mee in de

samenleving. We roepen toch ook niet iedereen op opnieuw het rijexamen te doen als we morgen besluiten de oude criteria te veranderen?” Maar volgens het ministerie hoeft niemand zonder reden een tweede inburgeringscursus te doen. “Een korte vrijstellingstoets vrijwaart hen van de cursus. Uit de toets moet echter wel blijken dat de nieuwkomer over voldoende kennis van de Nederlandse taal en cultuur beschikt”, aldus de woordvoerder.

Maasvlakte 2 al goed ‘in vorm’



Foto: Havenbedrijf Rotterdam N.V.

Het toekomstige uiterlijk van het Maasvlakte 2-project van Wereldhaven. Rotterdam

ROTTERDAM — Maasvlakte 2 bij Rotterdam begint al aardig vorm te krijgen. Het verst uit het land ligt de ‘banaan’, een stuk opgespoten land in de vorm van deze vrucht. Dit is een deel van de dijk die het complex moet beschermen tegen de zee. Uiteindelijk wordt het dijklichaam ongeveer dertien meter hoog.

Dichter bij land zijn bulldozers en kranen met grippers bezig de ‘boemerang’ in vorm te krijgen. Hier komt een terminal voor de overslag van containers. Dit stuk is met zes meter al op de goede hoogte en stevig genoeg voor de machines. Sinds begin dit jaar halen sleepopperzuigers elke dag zand van de zeebodem en spuiten het verderop weer in zee om Maasvlakte 2 aan te leggen. Ze doen dat zeven dagen per week, 24 uur per dag. Iedere week komt er 2 miljoen kubieke meter zand bij. Als alles volgens plan gaat, sluit de buitenring in november aan op de kust. Als Maasvlakte 2 rond 2030 tot in de puntjes klaar is, ligt er 365 miljoen kubieke meter opgespoten zand onder. Zogeheten hydrografische

surveyers varen constant in kleine bootjes heen en weer om te bepalen waar de sleepopperzuigers hun lading moeten lossen. Het heeft onder andere te maken met de stroming en het soort zand. Scherp zand is zwaarder en blijft beter liggen, ronde zandkorrels komen op een plaats waar ze minder gemakkelijk weg kunnen. Aan boord van de hopperzuigers

worden monsters genomen om te bepalen om wat voor zand het gaat. Het werk komt soms stil te liggen, doordat de hopper een explosief opzuigt, meestal daterend uit de Tweede Wereldoorlog. Dat blijft liggen op het ‘bommenrooster’, een zeef die grotere voorwerpen tegenhoudt. Eens in de twee tot drie weken is het raak. De beman-

ning maakt dan beelden van het voorwerp en stuurt die naar het Explosieven Opruimingscommando (EOD) in Culemborg. Dat bepaalt hoe gevaarlijk het is. Is er veel ontploffingsgevaar, dan moet iedereen op twee manna, van boord. Experts van de EOD komen in alle gevallen het voorwerp ophalen en brengen het zo nodig op zee tot ontploffing.

Lieveheersbeestjes-plaag aan Groningse waddenkust

GRONINGEN — In het Noord-Groningse Termunterzijl is sprake van een lieveheersbeestjesplaag. De rood-zwarte kevertjes zijn massaal neergestreken op de dijk bij het dorp.

“Op één grashalm zitten soms wel twintig tot dertig lieveheersbeestjes”, aldus Ton van der Made van Insektenwereld in Leens. Ook aan de Duitse en Deense Waddenkust komen dit jaar uitzonderlijk veel lieveheers-

beestjes voor. Volgens Van der Made zijn de zwermen een gevolg van de zachte lente. “Daardoor zijn er extra veel poppen uitgekomen. Aangezien lieveheersbeestjes trekkende dieren zijn en hoofdzakelijk leven van bladluizen, gaan ze massaal naar bladrijke gebieden. In Nederland is het uitzonderlijk, maar in Denemarken komt het vaker voor.” Mensen hebben weinig te vrezen van de beestjes, aldus Van der Made. “Lieveheers-

beestjes kunnen bijten, maar dat zullen ze niet snel doen en als ze het wel doen, houd je er niet meer dan een piepklein wondje aan over.” Van der Made verwacht dat de grote zwerm in Termunterzijl over ongeveer twee weken is verdwenen. “Lieveheersbeestjes trekken niet als sprinkhanen in zwermen over het land. Ze verspreiden zich langzaam en bovendien zal een groot aantal worden opgegeten door zangvogels.”

Geld voor beeldbepalende gebouwen oude wijken

DEN HAAG — Negen steden krijgen in totaal ruim 3,6 miljoen euro om beeldbepalende gebouwen en terreinen in aandachtswijken te behouden en een andere bestemming te geven.

Het gaat om 28 projecten, waaraan een selectiecommissie haar fiat heeft gegeven. De ministers Eberhard van der Laan (Wonen, Wijken en

Integratie) en Ronald Plasterk (Onderwijs) hebben dat vandaag bekendgemaakt. De commissie wees 31 projecten af. Het toegekende geld is bijna de helft van de 8 miljoen euro die de ministers hebben gereserveerd voor erfgoed in de veertig aandachtswijken. Met de subsidie kunnen de gemeenten onderzoeken doen en plannen maken om belangrijke of karakteristie-

ke gebouwen in die wijken te herontwikkelen. Ze kunnen dan behouden blijven en hoeven niet gesloopt te worden. De resterende 4,4 miljoen euro moet nog verdeeld worden. Van der Laan en Plasterk dragen ieder de helft van het gereserveerde bedrag bij. Gemeenten kunnen daarvoor projecten indienen.

'Cocaïne houdt Boliviaanse economie recht'

LA PAZ — Anders dan de meeste Latijns-Amerikaanse landen lijkt Bolivia dit jaar nog op een fraaie economische groei af te stevenen. Sommige analisten geloven dat dit te danken is aan een toenemende hoeveelheid geld uit de drugshandel die in de legale economische kringloop terechtkomt. De regering ontkent dat.

De Boliviaanse regering gaat voor dit jaar uit van een economische groei van 4 procent. Onafhankelijke economen houden het bij 2 procent, nog altijd mooi in tijden van crisis. De regering van de linkse president Evo Morales is er ook trots op dat de deviezenreserves zijn aangegroeid tot meer dan 8 miljard dollar, vergeleken met 1,7 miljard dollar begin 2006.

Sommige economen zien een verband met de toenemende productie van drugs. Volgens de VN wordt er in Bolivia weer op 30.500 hectare coca verbouwd, de plant die het basisingrediënt voor cocaïne levert. En de VS schatten dat Bolivia nu 130 ton cocaïne per jaar produceert. "De uitvoer van cocaïne en cocapasta maakt de verlie-

zen goed die Bolivia lijdt als gevolg van de crisis", redeneert Napoleón Pacheco, de directeur van de Millenniumstichting, een Boliviaanse ontwikkelingsdenktank. De econoom José Carlos Campero schat dat de drugshandel een miljard dollar bijdraagt aan de Boliviaanse economie, tussen de 5 en 7 procent van het bruto binnenlands product. Dat is duidelijk meer dan wat de export van zink het mijnbouwland in 2008 opleverde, en ruim drie keer meer dan wat Bolivia dat jaar in het buitenland verdiende met sojaolie en afgeleiden daarvan.

De Boliviaanse regering wijst de verantwoordelijkheid voor de drugshandel af. Volgens John Vargas, een adviseur van het Boliviaanse ministerie van Planning, zijn

het de partijen die in de jaren zeventig en tachtig aan de macht waren die niets ondernamen tegen de groei van de drugshandel. Vargas zegt dat er nu meer drugs in beslag worden genomen dan tijdens de voorbije regeringen.

Campero geeft toe dat het geld uit de drugshandel vroeger nog een veel groter aandeel had in de Boliviaanse economie. In de jaren tachtig kelderde de Boliviaanse uitvoer van soja en textiel, waardoor Bolivia alleen nog deviezen verdiende met de uitvoer van het toen heel goedkope aardgas naar Argentinië.

Toename cocateelt

Maar hij wijst erop dat de oppervlakte waarop coca werd geteeld in cocaïne rond 2000 fel inkromp door harde acties van de regering, die daartoe werd bijgestaan door de VS. Tegen 2001 namen de cocavelden in het land weer toe. Er wordt nu in Bolivia

zelf ook meer coca omgezet in cocaïne, waardoor er meer waarde wordt gecreëerd.

Bolivia laat de teelt van coca toe op 12.000 hectare. De oogst daarvan dient voor traditioneel gebruik, als versterkend middel en als ingrediënt van medicijnen. Volgens de VN bestaan er daarnaast nog eens 18.500 hectare cocavelden in Bolivia. Die coca wordt waarschijnlijk gebruikt voor de productie van drugs. President Morales is een vroegere cocateler, net als zijn minister van Sociale Bescherming, Felipe Cáceres. Cáceres, die ook belast is met de strijd tegen de drugshandel, pleit ervoor de oppervlakte voor de legale cocateelt uit te breiden tot 20.000 hectare. De nieuwe Boliviaanse grondwet beschermt de cocateelt als een element van het nationaal erfgoed en stelt dat onverwerkte cocabladeren niet als drugs kunnen worden beschouwd.

Australië: Aanslag op legerbasis vrijdeld

MELBOURNE — Australische veiligheidsdiensten hebben in Melbourne vier mannen opgepakt die ervan worden verdacht met automatische wapens een aanslag te hebben willen plegen op een legerbasis in Sydney. De terroristen wilden zoveel mogelijk militairen doodschieten tot ze zelf zouden worden uitgeschakeld.

Dat stelde Tony Negus, waarnemend hoofdcommissaris van de federale politie, vandaag tijdens een persconferentie, meldden Australische media. Ruim vierhonderd agenten waren betrokken bij een serie politie-invalen vanochtend (plaatselijke tijd) in het zuidelijke Melbourne en omgeving. Mogelijk volgen er meer arrestaties. Enkele arrestanten zijn van

Somalische en Libanese komaf. Als de aanval had plaatsgevonden, zou het de ergste aanslag op Australische bodem ooit zijn geweest, zei Negus. De waarnemend hoofdcommissaris zei dat leden van de groep banden hadden met de radicaal-islamitische opstandelingenbeweging al-Shebab in Somalië. Twee verdachten zouden naar het Oost-Afrikaanse land zijn gereisd om deel te nemen aan gevechten in het gebied.

De autoriteiten menen dat de groep in een vergaand stadium van voorbereiding was. De verdachten zouden Australië hebben willen straffen voor deelname aan militaire missies in moslimlanden. De terroristencel telt naar verluidt achttien leden.

De autoriteiten kwamen de verdachten op het spoor toen zij legerbases bespieden. De arrestanten zijn in de leeftijd van 22 tot 26 jaar. De politie hield de groep nauwlettend in de gaten sinds januari. Naar aanleiding van de arrestaties van de terreurverdachten stelt de politie ook een onderzoek in naar de krant *The Australian*. Die berichtte vanochtend vroeg al over de invalen, toen de acties nog bezig waren. Volgens de politie had de krant met de berichtgeving operatie in de war kunnen schoppen. Een woordvoerder van The Australian zei echter tegen de nieuwszender ABC dat alleen in de laatste editie van de krant over de arrestaties is bericht. Op dat moment waren de politieacties al afgelopen, meldde de zeggeman.



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm / Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org/5841063 - 5684091 - 9659977



Belgische klimmers komen om in Andes

LIMA — Drie Belgische bergbeklimmers zijn in de Peruaanse bergketen de Andes in een ravijn gestorven. De vrouw en twee mannen van 22, 20 en 26 jaar oud probeerden de Toellaraju-berg te bestijgen, die ruim 6000 meter hoog is.

Het drietal was al dood toen reddingswerkers ter plaatse arriveerden, meldde de politie gisteren. De lichamen van de slachtoffers zijn naar de plaats Huaraz gebracht, 180 kilometer ten noordoosten van de hoofdstad Lima. Het was het derde incident in tien dagen tijd in de Zuid-Amerikaanse bergen. Op 26

juli viel een Argentijn in een ravijn 200 meter diep, nadat hij de Esfinge-berg van ruim 5300 meter had beklommen. Een 68-jarige Japanner raakte diezelfde week vermist onderweg naar de top van de Huascarán-berg. Reddingswerkers hebben de zoektocht naar beide klimmers gestaakt, omdat er geen kans meer was dat ze levend zouden worden teruggevonden. De met sneeuw bedekte bergen maken deel uit van de bergketen Cordillera Blanca in de regio Ancash, die zeer geliefd is bij bergbeklimmers van over de hele wereld. In de bergketen liggen ruim dertig toppen van boven de 5500 meter.

Amerikaanse toeristen verhoord in Iran

TEHERAN — Drie Amerikaanse toeristen die vrijdag in Iran zijn gearresteerd, zijn vandaag verhoord. Dat meldde de Arabischtalige Iraanse staatszender *al-Alam*.

"Ze zijn zeker Amerikanen. We weten niet of ze toeristen zijn. We verhoren ze nu", zei een veiligheidsbeame uit de Iraanse provincie Koerdistan. Het drietal was volgens

Koerdische bronnen per ongeluk vanuit Noord-Irak de grens met Iran overgestoken, waarna ze zijn gearresteerd. De grens in deze regio is niet goed aangegeven.

Het zou gaan om een man en twee vrouwen. Ze wandelden in de buurt van Halabja toen ze per ongeluk de grens moesten zijn overgestoken. Het bergachtige gebied is populair bij wandelaars. De drie Amerikanen hadden geen tolk of gids bij zich.

PYONGYANG — De Amerikaanse oud-president Bill Clinton heeft vandaag de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-il ontmoet. Dat heeft het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap* gemeld op gezag van Noord-Koreaanse media. Ontmoetingen van Kim met leiders van andere landen zijn zeer uitzonderlijk.

Yonhap meldde dat Kim Clinton tijdens een diner heeft gesproken. Uiteenlopende onderwerpen zouden in hun gesprek aan de orde zijn gekomen. Volgens CNN is Clinton in Noord-Korea om te proberen twee veroordeelde Amerikaanse journalisten vrij te krijgen. Euna Lee (36) en Laura Ling (32) werden begin juni tot twaalf jaar dwangarbeid veroordeeld wegens illegaal de grens oversteken en misdaden tegen de staat. De autoriteiten arresteerden de twee in maart aan de Chinese grens. Lee en Ling maakten toen opnames voor een documentaire over de handel in gevluchte Noord-Koreaanse vrouwen. Clinton werd ontvangen door de vicevoorzitter van het eenkamersparlement, de Opperste Volksvergadering. Ook Kim Kye-gwan, hoofd atoomonderhandelingen in het stalinistische land, was bij de ontvangst van Clinton aanwezig, meldde het Noord-



De voormalige Amerikaanse president Bill Clinton krijgt bloemen aangeboden bij zijn aankomst in Noord-Korea. Daar sprak hij onder meer met de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-il.

Koreaanse staatspersbureau KCNA.

Waarnemers houden er rekening mee dat Clinton met zijn bezoek de weg vrijmaakt voor een nieuwe ronde van het zeslandenoverleg over de nucleaire ambities van

Noord-Korea. Het bewind in Pyongyang heeft een aantal overleggrondes achter de rug met China, Zuid-Korea, Japan, Rusland en de VS over het beëindigen van het Noord-Koreaanse nucleaire programma. Die onderhandelingen liggen door tal van

fricties al geruime tijd stil. In mei verslechterde de relatie van Noord-Korea met de internationale gemeenschap door een kernproef van het stalinistische regime.

Clinton overwoog al in 2000, aan het eind van zijn tweede

termijn als president, naar Noord-Korea te reizen. Hij zag uiteindelijk van dat plan af en stuurde Madeleine Albright, zijn minister van Buitenlandse Zaken, naar Pyongyang.

Abbas erkent fouten Fatah

BETHLEHEM — De Palestijnse president Mahmoud Abbas heeft vandaag op het eerste partijcongres van Fatah in twintig jaar de fouten van de partij erkend. Volgens Abbas heeft Fatah het contact met de man op straat verloren, slecht gepresteerd en standpunten aangenomen die bij de achterban niet in goede aarde vielen.

Deze fouten waren aanleiding voor het verlies bij de verkiezingen in januari 2006. Ook leidden de verkeerde keuzes ertoe dat Fatah twee jaar geleden alle invloed in de Gazastrook verloor, toen het rivaliserende Hamas daar met geweld de macht greep. "We verloren bijna alles wat over was van de Palestijnse Autoriteit, maar we hebben ons verzet, hebben standgehouden en namen nieuwe initiatieven", zei Abbas. Abbas, die Fatah sinds 2004 leidt, hoopt dat de partijbijeenkomst een nieuwe start is en dat het leidt tot meer eenheid. Hij hoopt met de 1900 gedelegeerden afspraken te maken om 'zo snel mogelijk onze belangrijkste doelen te halen: bevrijding en onafhankelijkheid'. Ook veel Fatah-leden hopen dat de partij, waarin corruptie en vriendjespolitiek welig tierden, eind deze week weer tot een eenheid is gesmeed. Vooral jonge leden eisen een vernieuwing van de partij.



Foto: APPI/Abbas Momani

Leden van de Fatah staan bij een portret van de overleden Palestijnse leider Yasser Arafat tijdens het eerste congres van de partij in twintig jaar.

Malaria mogelijk afkomstig van apen

WASHINGTON — De tropische ziekte malaria is mogelijk afkomstig van apen, net als het hiv-virus. Dat blijkt uit nieuw onderzoek van Amerikaanse wetenschappers, berichtte CNN vandaag.

De onderzoekers hopen dat de ontdekking kan helpen bij het vinden van een vaccin tegen de infectieziekte, die jaarlijks ruim een miljoen slachtoffers eist, voornamelijk kleine kinderen in Afrika. Wetenschappers wisten al dat chimpansees een parasiet dragen die lijkt op de menselijke malariaparasiet, maar ze wisten nog niet hoe de twee varianten met elkaar verbonden waren. Volgens een theorie waren ze afkom-

stig van een gemeenschappelijke variant. Volgens een andere theorie dook de parasiet voor het eerst op in mensen en werd die overgebracht op apen. De Amerikaanse wetenschappers onderzochten monsters van wilde apen in Kameroen en Ivoorkust. Ze ontdekten enkele nieuwe parasieten, die erop duiden dat de malariaparasiet in mensen een directe afstameling is van de parasiet in apen. De overdracht van aap naar mens kan wel twee tot drie miljoen jaar geleden hebben plaatsgevonden, maar ook pas 10.000 jaar geleden. Een enkele malariamug zou de boosdoener zijn. De parasiet in mensen is inmiddels resistent tegen vele medicijnen.

Honden willen jogster verscheuren

AUCKLAND — Acht honden hebben in Nieuw-Zeeland een jogster bijna verscheurd. Volgens de man van het slachtoffer zag zijn vrouw er na de aanval uit als een klodder bloed. De 36-jarige had bijtonden over haar hele lichaam. Het is nog onduidelijk waarom de honden haar aan-

vielen en dat ruim een kwartier volhielden. De vrouw overleefde waarschijnlijk omdat ze de foetushouding aannam. De honden worden afgemaakt. Na een operatie van negen uur gold de toestand van het slachtoffer als stabiel, meldden Nieuw-Zeelandse media vandaag.

Derde dode door longpest in China

PEKING — In een plaats in het westen van China is een derde inwoner overleden aan de longpest. Dat meldde het Chinese staatspersbureau *Xinhua* vandaag.

De Chinese autoriteiten hebben Ziketan, een plaats met circa tienduizend inwoners, gisteren van de buitenwereld afgesloten vanwege de uitbraak van de longpest. Naast de drie doden zijn in Ziketan nog eens ongeveer tien mensen besmet met de

ziekte. De longpest is een variant van de pest, waar in de middeleeuwen naar schatting 30 tot 60 procent van de Europese bevolking aan overleed. De ziekte steekt in China nog steeds sporadisch de kop op. Als het virus niet in een vroeg stadium met antibiotica wordt behandeld is het sterftecijfer onder patiënten bijna 100 procent. De longpest wordt verspreid door knaagdieren en vlooien en is uiterst besmettelijk.

Kenia zet doodstraf om in levenslang

NAIROBI — De Keniaanse president Mwai Kibaki heeft gisteren de straf van alle vierduizend ter dood veroordeelden omgezet in een levenslange celstraf. Hij zei er meteen bij dat de doodstraf nog wel opgelegd kan worden.

Kenia voert de doodstraf al sinds 1987 niet meer uit, hoewel deze nog wel regelmatig wordt opgelegd. Misdadigers die de doodstraf

krijgen opgelegd, zijn tot ongenoegen van de president uitgesloten van het werkprogramma van de overheid. Die situatie leidt volgens Kibaki tot 'luiheid en heeft een negatieve invloed op de discipline in de gevangenissen'.

Daarnaast liet Kibaki een onderzoek uitvoeren naar het nut van de doodstraf. Daaruit bleek dat de straf geen afschrikwekkend effect heeft.

Raketaanval Taliban op Kabul



Soldaten kijken naar een kratertje dat in de grond is geslagen na een raketaanval op de Afghaanse hoofdstad Kabul.

KABUL — De radicaal-islamitische Taliban hebben vandaag zeker acht raketten afgevuurd op de Afghaanse hoofdstad Kabul. Dat heeft het Afghaanse ministerie van Binnenlandse Zaken gemeld. Volgens de politie raakte een kind gewond, maar vielen er geen doden.

Een woordvoerder van de Taliban zei dat strijders van de beweging in totaal twaalf raketten hebben afgeschoten. Het doelwit zou de in-

ternationale luchthaven van de stad zijn geweest. Op het vliegveldterrein zijn veel buitenlandse militairen gelegerd, onder wie Nederlan-

ders. Twee raketten kwamen terecht in het nabijgelegen diplomatieke centrum van de stad. Daar zijn onder meer het hoofdkwartier van de internationale troepenmacht ISAF en enkele ambassades gevestigd. Volgens het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken zijn echter geen ISAF-terreinen

of andere buitenlandse doelen getroffen. Raketaanvallen op Kabul zijn uitzonderlijk. Westerse troepen hebben het gebied in en rond de hoofdstad stevig in handen. De beschieting van vandaag zou de grootste aanval in jaren zijn. De Taliban hebben aangekondigd de presidentsverkiezingen van 20 augustus te vernietigen.

Foto: Deylife.

Mexicaanse griep muteert

LA JOLLA — Amerikaanse gezondheidsdiensten hebben een mutatie van de Mexicaanse griep aangetroffen die resistent is voor virusremmer Tamiflu.

Een aantal patiënten op de grens tussen Mexico en de VS, waar het H1N1-virus ook voor het eerst opdook, reageerde niet op de medicijnen. Dat meldde de regionale gezondheidsorganisatie PAHO gisteravond laat. Volgens de kenners van PAHO komt de resistentie doordat Tamiflu te veel gebruikt wordt. “In de VS moet Tamiflu worden voorgeschreven door een arts. Maar in Mexico en Canada is het vrij verkrijgbaar en wordt het ingenomen bij de eerste nies. Als het dan echt nodig is, werkt het niet meer”, zei een woordvoerder van PAHO. Andere medicijnen zouden nog wel geholpen hebben tegen de Mexicaanse griep. Het griepvirus staat erom bekend snel te muteren. Dat is vooral vervelend voor de makers van een vaccin tegen het virus, omdat de werking daarvan kan verminderen als het virus zich aanpast.

EU belooft record-bedrag aan steun voor Tanzania

BRUSSEL — De Europese Unie zal Tanzania ondersteunen met een recordbedrag van 385 miljoen euro. Daar gaf de Europese Commissie gisteren officieel toestemming voor. Nooit eerder ondersteunde de EU het Afrikaanse land met zo’n hoog bedrag. Het gros ervan, 305 miljoen euro, zal de komende zes jaar moeten worden gebruikt voor het behalen van VN-afspraken om de armoede uit te bannen.

Rusland extra alert aan grens met Georgië

MOSKOU — Het Russische leger heeft in de afvallige Georgische regio Zuid-Ossetië de staat van paraatheid verhoogd. Moskou stelde vandaag dat de maatregel een reactie is op ‘provocaties’ van de Georgische regering.

Een woordvoerder van het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken noemde

de situatie zeer verontrustend. Hij zei dat Georgië probeert, maar liet zich niet uit over de activiteiten van de Georgische regering. Deze week is het een jaar geleden dat Rusland en Georgië een oorlog uitvochten over de twee afvallige Georgische provincies Zuid-Ossetië en Abchazië. Rusland erkende de onafhankelijkheid van Abchazië en Zuid-Ossetië en steunt beide regio's.

Fotografen opgepakt bij villa Berlusconi

ROME — Vier fotografen zijn opgepakt bij de villa van de Italiaanse premier Silvio Berlusconi op Sardinië. De politie heeft de geheugenkaartjes uit de camera's in beslag genomen, meldden lokale media.

De fotografen hadden zich gepositioneerd dat ze foto's konden schieten van Berlusconi in zijn woning. Ze hadden zich op ongeveer tien meter van het hek rond

de villa verschanst. In juni kwamen foto's naar buiten van topless vrouwen en een naakte man in de tuin van de Sardijnse villa. Dat leidde tot veel ophef. De freelance fotografen kunnen vervolgd worden voor het schenden van de privacy van de premier. Ze zijn inmiddels weer op vrije voeten. De beveiliging heeft het gebied rond de villa uitgekamd om nieuwe incidenten te voorkomen.

Chinese tiener doodgeslagen in kamp

PEKING — Een Chinese tiener, die wegens een internetverslaving was opgenomen in een opvoedingskamp, is doodgeslagen door zijn begeleiders. Dat heeft de vader van de 16-jarige jongen vandaag gezegd tegen de Engelstalige staatskrant *Global Times*. De jongen was afgelopen zaterdag door zijn ouders naar een privékamp in de zuidelijke Chinese provincie Guangxi Zhuang gebracht. In een maand tijd moest hij daar van zijn verslaving aan

internet worden afgeholpen. Volgens het kamp zou dat met ‘steverige methodes’ gebeuren. Binnen enkele uren na aankomst werd de tiener afgezonderd van de andere jongeren in het kamp, vertelde de vader. Toen hij vervolgens te langzaam liep, werd hij in elkaar geslagen. De jongen werd nog naar een ziekenhuis gebracht, maar de artsen daar konden alleen de dood vaststellen. Drie begeleiders zouden zijn aangehouden.

Arrestatie voor moord militairen Noord-Ierland

BELFAST — De politie in Noord-Ierland heeft een 51-jarige man opgepakt voor de moord op twee Britse militairen, enkele maanden geleden. Dat heeft een woordvoerder vandaag gezegd.

Eerder waren al twee anderen in staat van beschuldiging gesteld wegens de dodelijke schietpartij.

Op 7 maart werd een groep Britse militairen beschoten bij de poort van een kazerne in de Noord-Ierse plaats Antrim. Twee mensen kwamen om, vier anderen raakten gewond. De katholieke splintergroeping Real IRA eiste

de verantwoordelijkheid op. De moord was de dodelijkste aanslag op het Britse leger in Noord-Ierland in tien jaar tijd. Kort daarna werd een agent doodgeschoten. De aanslagen leidden tot vrees voor een heropleving van het politieke geweld in de Britse regio.

Iran ‘klaar voor kernbom’

TEHERAN/LONDEN — Iran heeft de technologie en de kennis in huis om kernwapens te maken. De Iraanse kernwetenschappers wachten alleen nog op de toestemming van de Opperste Leider, ayatollah Ali Khamenei, om nucleaire koppen op wapens te plaatsen. Dat meldde de Britse krant *The Times* gisteren op basis van bronnen binnen westerse inlichtingendiensten.

Iran had lange tijd een nucleair programma, tot ongenoegen van het Westen. Volgens de Amerikaanse inlichtingendiensten legde de

islamitische republiek haar kernonderzoeken in 2003 stil, omdat Teheran zou zijn geschrokken van de Amerikaanse invasie in buurland Irak. De bronnen van *The Times* beweren echter dat Iran zijn kernwapenprogramma terugschroefde omdat het doel was bereikt: het land was in staat een kernkop te laten ontploffen. Kernwapens bestaan uit een kernkop met een dodelijke lading, meestal uranium, en een raket die de kernkop naar het doelwit moet brengen. Volgens de bronnen van *The Times* heeft Iran na de toestemming van de geestelijk leider zes maanden nodig om voldoende uranium

te vergaren en vervolgens nog eens zes maanden om de kernkop samen te stellen. Sico van der Meer, kernwapedeskundige van Instituut Clingendael, plaatst zijn vraagtekens bij het bericht. “Ik vind het niet realistisch dat Iran binnen een jaar werkelijk over nucleaire kernkoppen op raketten kan beschikken. Wil je een kernbom maken die klein genoeg is voor een raketkop en betrouwbaar genoeg is om op het juiste moment te ontploffen, dan heb je ook nog een raket nodig die betrouwbaar moet zijn. Zo ver zijn het nucleaire programma en het raketprogramma volgens mij nog niet”, legt hij uit.

Fitnessen terre van Spelen in China

PEKING — In China is het voortaan op 8 augustus Nationale Fitnessdag. De 1,3 miljard Chinezen herdenken met hun gesport het begin van de Olympische Spelen in Peking in 2008. Dat meldde het Chinese staatspersbureau *Xinhua* vandaag.

Een reeks activiteiten zal de fitnessdag opfleuren. Zo is onder meer het Olympisch Sportcentrum vrij te bezoeken. Daar werden vorig jaar voetbal-, waterpolo- en handbalwedstrijden gehouden. Ook de voetbalwedstrijd tussen Inter Milan en Lazio zal een rol spelen bij de festiviteiten. De wedstrijd wordt gehouden in het olympisch stadion, het zogenoemde Vogelnest.

Obama vaker dan Bush met dood bedreigd

WASHINGTON — Het aantal doodsb bedreigingen tegen een Amerikaanse president is met 400 procent gestegen, sinds Barack Obama begin dit jaar het stokje overnam van George W. Bush. Het eerste zwarte staatshoofd van de Verenigde Staten krijgt per dag gemiddeld ruim dertig doodsb bedreigingen.

Dat staat in het nieuwste boek van de onderzoeksjournalist Ronald Kessler, *In the President's Secret Service*, meldden Amerikaanse media vandaag.

Volgens Kessler vergt het grote aantal dreigementen het uiterste van de beveiligingsdienst van de president, de Secret Service. Agenten moeten meer uren draaien, waardoor ze minder kunnen oefenen.

Een van de bekendgemaakte dreigementen aan het adres van de president kwam van blanke activisten in Tennessee.

Zij wilden een wapenhandel beroven, 88 zwarte mensen doodschieten, veertien anderen onthoofden en uiteindelijk Obama vermoorden.

Meer internetters in Europa

BRUSSEL — Steeds meer Europeanen hebben toegang tot internet. Volgens een onderzoek van de Europese Commissie gebruikte vorig jaar 56 procent van de inwoners van de 27 lidstaten regelmatig het internet. In vergelijking met 2004 is het aantal internetters met een derde toegenomen, bleek vandaag.

De helft van de Europese huishoudens en 80 procent van de bedrijven heeft een breedbandverbinding. De meeste internetgebruikers

zijn jonger dan 24 jaar. In die leeftijdsgroep is 66 procent elke dag online. Van de overige internetters in de EU is 43 procent dagelijks op het wereldwijde web te vinden. Uit het onderzoek bleek ook dat de jongeren niet willen betalen voor diensten online. Drie kwart van de jongeren tussen de 16 en 24 jaar gaf aan weleens illegaal gedownload te hebben. Ook voor online informatie wil 33 procent van de jongeren niet betalen. Beide percentages zijn twee keer zo hoog voor jongeren als voor de rest van de Europese internetters.

Etnisch geweld eist 160 levens in Zuid-Sudan



Foto: Deylife.

VN-soldaten patrouilleren in de zuidelijke regio van Sudan. Etnisch geweld heeft hier de afgelopen dagen aan meer dan 160 mensen het leven gekost.

JUBA — Etnisch geweld in het zuiden van Sudan heeft aan meer dan 160 mensen het leven gekost. Dat meldden VN-functionarissen gisteren. Onder de doden zouden veel vrouwen en kinderen zijn.

Strijders van de etnische Murele vielen een vluchtelingenkamp in de regio Akobo in de staat Jonglei zon-

dagochtend aan. De meeste doden zijn leden van de Lou Nuer. Ook sneuvelden elf militairen van het Zuid-Sudanese leger (SPLA) die het kamp beschermden. Volgens de Verenigde Naties zijn door etnische conflicten in het zuiden van Sudan dit jaar al meer dan duizend mensen omgekomen. Plaatselijk functionaris Goi Jooyul Yol van Akobo zei dat het dodelijke vermoedelijk verder

zal oplopen. De Murele en de Lou Nuer zijn al langer verwickeld in een hevige stammenoorlog. In april kwamen al 250 leden van de Lou Nuer om toen hun dorpen werden aangevallen door strijders van de Murele. President Salva Kiir van Zuid-Sudan heeft politieke onruststokers ervan beschuldigd achter het geweld te zitten. Volgens hem proberen ze

door het geweld te laten zien dat het zuiden zichzelf niet kan besturen. In 2011 kan de bevolking van het zuiden zich in een referendum uitspreken over afscheiding van het noorden. Islamitisch Noord- en christelijk Zuid-Sudan waren twee decennia in een burgeroorlog verwickeld. In 2005 sloten beide partijen vrede. Wapens zijn er in het zuiden echter nog steeds in overvloed.

‘Geen huisvesting enkele studenten’

WILLEMSTAD — Fractie leider Charles Cooper van de MAN in de Curaçaose Eilandsraad richt zich met schriftelijke vragen tot het Bestuurscollege in verband met ‘nóg een blunder die dit asociale, wrede en inhumane BC van PAR, PNP en FOL begaat’.

“Ditmaal tegen enkele bursalen van de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) die op 29 juli naar Nederland zijn vertrokken om aan hun toekomst te gaan te bouwen maar voor wie, naar nu blijkt, geen kamer is geregeld.” “De hele tijd hebben leden van de PAR, PNP en FOL de mond vol van mooie woorden voor onze studenten: ‘dat zij onze toekomst zijn’, ‘dat zij Curaçao moeten helpen opbouwen’, ‘dat zij terug moeten keren naar Curaçao’, enzovoort. Maar hoe kan dit alles plaatsvinden als je als sociaal, wrede en inhumane BC onze studenten op deze manier behandelt?”, vraagt de MAN-leider zich af. Hij doelt op het geval van ‘ten minste vier studenten die in Nijmegen willen studeren en tot op heden geen kamer toegewezen hebben gekregen’.

Volgens Cooper telt deze groep ook een of meerdere

minderjarigen. Het vier-tal moet tien dagen in een ‘Stay Ok’-onderkomen verblijven dat bijna in de buitenwijken van Arnhem ligt terwijl kamers voor hen worden gezocht in Arnhem. Dit heeft boosheid veroorzaakt bij deze studenten die daarom bij familie en kennissen onderdak hebben gezocht. Ondertussen kunnen zij niet deelnemen aan de introductieweek en kunnen zij zich niet inschrijven bij de gemeente of de onderwijsinstelling. Cooper wil van het Bestuurscollege weten of dat ervan op de hoogte is dat er studenten zijn die in Nijmegen willen studeren maar nu in Arnhem zullen worden gehuisvest. Ook wil hij weten of het BC zich realiseert dat dit extra kosten met zich meebrengt voor de minderjarige(n) onder deze groep die met hogere transportkosten worden opgezadeld omdat zij pas vanaf hun achttiende over een OV-kaart kunnen beschikken. Zal het Bestuurscollege deze bijkomende onkosten dragen zonder dat ze op de studielening van de betrokkene(n) komen?

Cooper vraagt ook waarom het BC geen gebruikmaakt van de diensten van de Nijmeegse studentenhuusvestingsorganisatie SSHN zoals Aruba dat ook doet.

Advertenties Curaçao




Paella Night
By Chef Don Diego
Wednesday, May 5th
For reservations please call 747-2222
Caracasbaaiweg z/n, Vissershaven




SMØRRE BRØD SPECIAL

Enjoy our unique Danish Smørrebrød

2 for NAFL. 30,-*

AND RECEIVE A COMPLIMENTARY AKVAVIT OR BEER




avilahotel

Penstraat 130, tel. 461-4377 www.avilahotel.com
For reservations call ext. 743

*excluding 12% service charge and 5% turnover tax. Only during the month of August. Offer not valid on Sundays.

Aandacht voor slavernij-erfgoed



Foto: Ediel Simbo.

Voorafgaand aan de start van de activiteiten die aandacht besteden aan het Curaçaose slavernij-erfgoed zaterdagavond bij Landhuis Knip, tekende Kas di Kultura vrijdag in Boca Sami voor de aanvang van het project Kunstmatige Team Building. In het vissersdorp werd het interieur van een knoeekhuis door een priester gezegend, terwijl buiten op het erf en in Boca Sami verschillende sessies van teambuilding op kunstmatige wijze werden verricht. Dit project wordt gesponsord door Janssen de Jong Caribbean.

WILLEMSTAD — Kas di Kultura en Museo Tula besteden in het kader van het Cultuurjaar deze maand aandacht aan het Curaçaose slavernij-erfgoed. Bij Landhuis Knip werd zaterdagavond de zogenaamde vrijheidsfakkel ontstoken. Lokale atleten brachten deze toorts rond in Sta. Cruz, Lagun en Westpunt.

De fakkel symboliseert de vrijheid van het individu. Deze zelfde vrijheid vormt de basis van de rechten van de mens, volgens de directeurs René Rosalia van Kas di Kultura en Jeanne Henriquez van Museo Tula. Een recht waar de slaaf Tula en zijn gevolg

voor hebben gevochten, alvorens de slavernij in 1863 werd afgeschaft.

In Sta. Cruz, Lagun en Westpunt werd tot zes uur 's ochtends gewaakt door buurtbewoners en bezoekers uit andere wijken. Dit geschiedde bij de stranden

in deze buurten. Met deze actie willen Kas di Kultura en Museo Tula onder meer duidelijk maken dat elk volk bijvoorbeeld vrije toegang moet hebben tot zijn stranden. Deze maand zullen cultuur-agenten van Kas di Kultura en Museo Tula in het nieuwe schooljaar dat aanstaande donderdag begint, op aanvraag scholen bezoeken. Ze zullen de schoolkinderen informatie verstrekken over Tula, zijn strijd en ook over de slavernij en de afschaf-

ting hiervan. Deze agenten zullen ook buurtcentra en sociaal-maatschappelijke organisaties bezoeken. Vervolgens opent morgen (dinsdag) officieel een expositie in het Nationaal Archeologisch en Antropologisch Museum (Naam) getiteld ‘Bou di protekshon di Señor; Karta i katibu shimaron di Sürnam’. Deze expositie organiseert Naam in nauwe samenwerking met het Nationaal Instituut Nederlands Slavernijverleden en Erfenis (Ninsee).

Expositie

Belangstellenden kunnen de tentoonstelling in het Naam vanaf morgen en daarna van maandag tot en met vrijdag van negen uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags en van twee uur tot half vijf 's middags bezoeken. De expositie duurt tot en met zondag 23 augustus en de entree is gratis. Plataforma Bèrdat Históiriko organiseert vervolgens in nauwe samenwerking met Kas di Kultura op zondag 16 augustus de zogenaamd Ruta Tula. Deze activiteit behelst de herdenking van de slavenopstand op Curaçao in 1795 die bij Landhuis Knip was begonnen. Vanaf het kantoor van de cultuurstichting in Scharloo vertrekken op 16 augustus om half acht 's ochtends bussen naar Landhuis Knip, van waaruit de activiteiten verder worden gecoördineerd. Een kaartje kost 15 gulden voor jongeren vanaf twaalf jaar en

studenten en 27,50 gulden voor volwassenen. Op zondag 23 augustus wordt een tweede Ruta Tula gehouden door Plataforma Bèrdat Históiriko en Kas di Kultura. Op maandag 17 augustus zal kunstenaar Philippe Zanolino het kunstwerk ‘Tula firmando e bèl di libertat’ officieel opleveren. Dat vindt plaats om drie uur 's middags bij Museo Tula in Landhuis Knip. In de avonden vindt vanaf acht uur bij Parke Lucha pa Libertat in Otrobanda de officiële herdenking plaats van de slavenopstand.

Eveneens op 17 augustus is er een programma voor scholen getiteld Tula Warda bij de Openbare Bibliotheek in Scharloo. In de week van 17 en 21 augustus worden in dezelfde bibliotheek verschillende films vertoond die thema's en symbolen bevatten die terug te vinden zijn in het slavernij-erfgoed op het eiland. Twee van de meest bekende producties die worden vertoond zijn Mi negrita, mi ruman en Almacita di Desolato. De maand van het slavernij-erfgoed wordt zondag 30 augustus afgesloten met een mini-conferentie over de orale geschiedenis. Voor meer informatie over de activiteiten van Kas di Kultura, Museo Tula, Plataforma Bèrdat Históiriko, Naam en Fundashon Biblioteka Públika kunnen belangstellenden telefonisch contact opnemen met de betreffende organen op de nummers 434-7355, 461-7357 en 434-5225.

17 nieuwe bussen voor ABC

WILLEMSTAD — Het busbedrijf ABC heeft vanochtend zeventien nieuwe bussen in ontvangst genomen. De bussen die uit Brazilië afkomstig zijn, kwamen afgelopen week-einde per schip op het eiland aan en werden vanochtend, na de officiële overhandiging aan ABC, in een colonne naar het garagepark van het lokale busbedrijf te Buena Vista gereden. Met de aanschaf van de nieuwe bussen is een bedrag van 3,4 miljoen gulden gemoeid, verklaarde de verantwoordelijke gedeputeerde en president-commissaris van ABC, Anthony Godett (Infrastructuur) vanochtend. De nieuwe lading bestaat uit veertien middelgrote en drie grote bussen. De middelgrote bussen hebben 31 zitplaatsen, terwijl de grotere nog meer passagiers kunnen vervoeren. Godett benadrukte dat het om nieuwe bussen gaat, die alle over airconditioning beschikken. Het is de bedoeling dat de nieuwe bussen allemaal een eigen naam krijgen. Vanochtend kregen drie bussen een nieuwe naam. Ze zijn alledrie vernoemd naar ABC-werknemers die minimaal 35 jaar bij het bedrijf in dienst zijn. Zo is een van de bussen vernoemd naar waarnemend directeur Oscar Fullinck. Volgens Godett kunnen de nieuwe bussen over maximaal tien dagen worden ingezet.

WILLEMSTAD — 47 kinderen van gedetineerden kregen vrijdag in de Openbare Bibliotheek een schooltas met een agenda, schrijf- en tekenmateriaal. Deze werden uitgereikt door medewerkers van Stichting Reclassering. Als verrassing verscheen de onlangs Caribisch kampioen geworden Curaçao Little League om de kinderen te laten zien dat de jeugd van Curaçao veel kan bereiken.

“Kinderen van gedetineerden zijn vaak de dupe van de fout die hun vader of moeder heeft begaan”, zegt Mildred Francisca, directeur van de Stichting Reclassering Curaçao. “Veel gezinnen komen door het verblijf van een of beide ouders in de gevangenis in de financiële problemen. Vaak is er geen geld om schoolartikelen en -kleding te kopen. Soms kunnen onze cliënten zelfs de jaarlijkse schoolcontributie niet betalen.”

Het gevolg is dat de kinderen achterstand oplopen op school. Omdat ze niet voldoende gestimuleerd worden bestaat de kans dat de kinderen de school vroegtijdig verlaten. Als uitvallers lopen zij het risico in het criminele circuit terecht te komen en uiteindelijk net als hun vader of moeder in de gevangenis te belanden. Om de vicieuze cirkel te doorbreken



lanceerde de Stichting Reclassering Curaçao in 2004 het schoolproject ‘Un mucha bon siña, su futuro ta garantisa’. Dit project houdt in dat kinderen van gedetineerden een schoolpakket krijgen, bestaande uit leerbenodigdheden, schoolkleding en schoenen. Gedurende het schooljaar worden de kinderen begeleid door maatschappelijk medewerkers van de Reclassering.

In het schooljaar 2004-2005 kwamen 32 kinderen in aanmerking voor hulp van de Reclassering. Het jaar daarop is

het project uitgebreid met hulp aan de ouders van de kinderen. De partners van gedetineerden worden er sindsdien toe verplicht een ouderschapscursus te volgen. Door de ouders een contract te laten tekenen waarin zij beloven goed voor hun kinderen te zorgen en hen te laten deelnemen aan alle activiteiten die de Reclassering voor de kinderen organiseert, probeert de Reclassering het contact tussen de ouders en de kinderen te verbeteren en zo hun ontwikkeling positief te stimuleren. Vanaf 2004 tot 2007 hebben

167 kinderen en hun ouders aan het schoolproject deelgenomen. Om organisatorische redenen, en bij gebrek aan structurele subsidie, bleek het in 2008 niet mogelijk het project uit te voeren. Dankzij financiële steun van de Stichting Samenwerkende Fondsen, de Stichting Madurodam, en de Refineria di Kòrsou, die gezamenlijk ruim 70.000 gulden doneerden, en de inzet van meer medewerkers van de Reclassering en vrijwilligers, is het dit jaar weer mogelijk om de schoolpakketten uit te delen en de kinderen en hun ouders gedurende dit schooljaar te begeleiden.

Een goede opleiding is de basis voor succes in de toekomst, zo is de overtuiging van de coaches van de Curaçao Little League. “Eerst school, huiswerk, en dan is het tijd voor sport en spel. Wat je nodig hebt zijn discipline, inzet en motivatie.” De coaches spoorden de jonge sporters aan om zich bij de kinderen uit het schoolproject te voegen, om hen te motiveren om in zichzelf te geloven, hun grenzen te verleggen en succes te behalen. De kinderen gingen in groepjes bijeen zitten om te bespreken aan welke activiteiten zij dit schooljaar zullen deelnemen. De kinderen meldten zich aan voor zwemles, honkbal en allerlei leerzame activiteiten in het kader van naschoolse opvang.

Dick opvolger van Rhuggenaath

Vervolg van pagina 1

Dick zal als minister worden opgevolgd door Jacoba, die sinds 2007 de functie van waarnemend gezaghebber vervult. Volgens Sulvaran is de Jacoba de beste kandidaat voor de functie van minister van Justitie. “Ze is al enige jaren waarnemend gezaghebber. Ze staat de premier op beleidsgebied bij. Tevens heeft ze vergaderingen van de ministerraad bijgewoond. Ook heeft ze met Dick samengewerkt.”

Dick zal de functie van gedeputeerde niet combineren met een zetel in de Eilandsraad. Dit houdt in dat de PAR een nieuw Eilandsraadslid erbij krijgt. Dit wordt Anthony Hollander, op dit moment fractiemedewerker van de PAR bij de Staten. Bij de laatste Eilandsraadsverkiezingen stond Hollander op plaats 10 van de verkiezingslijst van de gele partij.

Met het vertrek van Rhuggenaath uit de fractie, was Hollander de eerstvolgende op de lijst om in aanmerking te komen voor een raadslidmaatschap. Sulvaran ontkent overigens dat er binnen de PAR-fractie onenigheid zou zijn over de namen die naar voren zijn geschoven. “Daarover heb ik geen signaal ontvangen. Dit is een voorstel van het bestuur en we hebben dit vanochtend tijdens de afstemming met de rest van onze partij besproken. Toen was iedereen oké met deze voorstellen.” Vanmiddag komt de partijraad van de PAR bijeen om over de veranderingen te praten.

Seferina

Door het vertrek van Jacoba als waarnemend gezaghebber wordt deze functie vacant. Tijdens gesprekken tussen de PAR en PNP is overeenkomstig dat de groene par-

tij een nieuwe waarnemend gezaghebber zal leveren. Deze ‘ruil’ is ingegeven door het feit dat de PNP haar gedeputeerde niet-raadslid, zal inleveren. Op dit moment maakte de groene partij al geen gebruik van deze optie, aangezien Humphrey Davelara (PNP) zijn gedeputeerdenschap combineert met het lidmaatschap van de Eilandsraad. Hij combineert deze functies sinds begin dit jaar, toen PNP-raadslid Gisette Seferina om gezondheidsredenen tijdelijk ontslag nam als Eilandsraadslid. Het is de bedoeling dat de partij Seferina zal voordragen voor de functie van waarnemend gezaghebber. De geloofsbrieven van het nieuwe Eilandsraadslid, maar ook de verkiezing van een nieuwe gedeputeerde staat voor morgenavond half negen gepland tijdens een openbare vergadering van de Eilandsraad.

Nieuw raadslid



Anthony Hollander (11 april 1968) zal morgen de plaats van Eugene Rhuggenaath overnemen in de Eilandsraadsfractie van de PAR. Hollander is fractiemedewerker van de PAR bij de Staten, terwijl hij ook lid is van het bestuur van de gele partij, waar hij de functie van secretaris bekleedt. Hollander heeft een achtergrond in de IT-wereld. Volgens de website van de PAR heeft hij een hbo-opleiding

informatica. In het verleden was hij medeoprichter en directeur van internetbedrijf Interneeds. Ook was hij oprichter van het Automation Needs en salesmanager bij Tropical Business Services. Verder is hij nauw betrokken bij de website www.kuradigital.com, die bij het referendum van 15 mei een prominente rol speelde in de Ja-campagne. Namens de PAR is Hollander op dit moment vertegenwoordigd in het bestuur van de Fundashon Tayer Soshal, terwijl hij sinds augustus 2007 in de Raad van Commissarissen van vuilnisophaalbedrijf Seli-likor zit. Op sociaal gebied zet het nieuwe raadslid zich in voor jeugdkoor Zjozjoli, terwijl hij ook actief is met het vervaardigen van audiovisueel materiaal voor jongeren. Bij de laatste verkiezingen stond hij op plaats tien van de verkiezingslijst van de PAR.

Churandy Martina voorbeeldigste man

WILLEMSTAD — De Antilliaanse atleet Churandy Martina werd afgelopen zaterdag tot de meest voorbeeldige man van Curaçao gekozen. Dit gebeurde tijdens een galadiner dat door de Stichting Tegen Kindermishandeling werd georganiseerd. Van de 35 kandidaten kreeg Martina de meeste stemmen.

Martina kon afgelopen zaterdag, tijdens de eerste viering van de Dag van de Man op Curaçao, vanwege verplichtingen in het buitenland zelf niet aanwezig zijn tijdens de uitreiking in het Floris Suite Hotel. Martina stuurde wel een boodschap naar de organisatoren, waarin hij hen bedankte. Hij had een boodschap voor alle Curaçaose mannen, namelijk dat zij meer aandacht aan het belang van hun gezin moeten gaan besteden. De organisatie was in handen van de Stichting Tegen

Kindermishandeling. Deze stichting is ook de initiatiefnemer van de viering van de Dag van de Man. In dit verband organiseerde de stichting een verkiezing van de meest voorbeeldige man van Curaçao.

Het publiek kon kandidaten voordragen en kon uiteindelijk zelfs stemmen uitbrengen wie met de prijs naar huis kon. Martina kreeg de meeste stemmen, terwijl Ryan de Jongh van de Clear Water Challenge op de tweede plaats kwam. Ook in

de prijzen viel de legendarische lokale musicus Rignald Recordino, met zijn derde plaats.

Vijftien mannen

In het Floris Suite Hotel zouden oorspronkelijk de tien meest voorbeeldige mannen worden gekozen, maar dit werden er uiteindelijk vijftien, geeft organisator en stichtingsvoorzitter Coraline Perret Gentil aan. “We hadden vier personen die met een gelijk aantal stemmen eindigden. We hebben besloten om ook hen een prijs te geven, omdat we niet nog een keer naar het publiek toe konden om hen opnieuw te laten kiezen.” De andere twaalf kandidaten die de lijst van de vijftien meest voorbeeldige mannen

van Curaçao haalden zijn: Simon Wilson, Gwendel Mercelina, Elis Juliana, Yuchi Romero, Lionel Capriles, Ulises Reyes, Kenneth Gijssbertha, Reginald Huggins, Broeder Martinus, Gilbert Goilo, Dwight Rudolphina en Nelson Coffie. Initiatiefneemster Perret Gentil is zeer te spreken over de eerste viering van de Dag van de Man. Zij is voornemens om ook volgend jaar eenzelfde dag te herdenken op 1 augustus. Afgelopen zaterdag, tijdens de eerste viering is ook de oprichting van de Stichting Mannen voor Curaçao bekendgemaakt. De nieuwe stichting zal zich verder gaan inzetten voor mannen op Curaçao, aldus initiatiefneemster Perret Gentil.

‘Zo was het inderdaad’



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Het eerste exemplaar van het boek ‘Prentbriefkaarten van Curaçao’ is gisteren officieel overhandigd aan premier Emily de Jongh-Elhage door verzamelaar Rob van den Berg. Het boek toont ansichtkaarten met afbeeldingen van Curaçao in de periode 1898 tot 1950. “Dit brengt mooie herinneringen naar boven. Ik zit al twintig minuten erin te bladeren en denk voortdurend: zo was het inderdaad”, zegt De Jongh-Elhage. “Ik ben dankbaar dat de heer Van den Berg dit heeft gedaan.” Vanaf vandaag is het boek ook te koop in de boekhandel.

Brand in kiosk Creative Care

WILLEMSTAD — In de nacht van vrijdag op zaterdag heeft er brand gewoed in een van de kiosken van de stichting Creative Care aan het Hendrikplein in Punda. De stichting vermoedt dat de brand is aangestoken. Een deel van de souvenirs die er worden verkocht ging verloren.

Een bewaker ontdekte de brand omdat er veel rookontwikkeling was. De brandweer bluste de brand en kon erger voorkomen. De oorzaak van de brand wordt onderzocht door de Technische Opsporingsdienst. Stichting Creative Care helpt 60-plussers bij het aanvullen van hun pensioen. Ze maken handwerkjes die weer verkocht worden in de kiosk. Net twee maanden geleden was de stichting verhuisd van de Sta. Rosaweg naar Punda. De brand gooit nu roet in de voortgang van de plannen. De stichting heeft aangifte gedaan bij de



politie tegen een verslaafde in Punda wegens bedreiging. Hij was op 27 augustus vrijgekomen uit de gevangenis

en zocht volgens Esther Maduro van Creative Care diezelfde middag problemen op de parkeerplaats voor de

kiosk. Toen hij werd weggestuurd zou hij gedreigd hebben de kiosk in brand te steken.

Bewaker AVD beschoten

WILLEMSTAD — Een bewaker van de AVD is zaterdagavond laat beschoten. Het slachtoffer was gestationeerd bij het pand van de Vertegenwoordiging van Nederland te Scharloo.

Drie verdachten bevonden zich op het terrein toen de bewaker hen verzocht dit te verlaten. Er ontstond een vechtpartij. Een van de verdachten trok een vuurwapen en schoot driemaal. Twee kogels raakten de bewaker. Hij werd naar de polikliniek gebracht en is herstellende. Het incident is opgenomen door bewakingscamera's van het pand.

Oppositie wil vergaderen over CDM

WILLEMSTAD — De fracties van de MAN, NPA en FK in de Eilandsraad hebben een openbare vergadering van de Eilandsraad aangevraagd over de laatste ontwikkelingen bij dokmaatschappij CDM.

Tijdens deze vergadering willen de oppositiefracties

geïnformeerd worden over de onder meer de huidige precare financiële situatie van de dokmaatschappij, de benoeming van een nieuwe directie, het aantal werknemers dat inmiddels ontslagen is en de plannen die op tafel liggen om het bedrijf te privatiseren of een strategische partner aan te trekken.

Deel Caracasbaaiweg afgesloten

WILLEMSTAD — Het begin van de Oude Caracasbaaiweg zal vanaf vandaag worden afgesloten in verband met wegwerkzaamheden. Gedurende tien dagen zal een hogedrukleiding die water naar de waterzuiveringscentrale in Klein Kwartier vervoert, onder handen worden genomen. Dit vereist dat een deel van de Oude Caracasbaaiweg ter hoogte van Strada niet kunnen opgaan. De eerdergenoemde bedrijven zijn bereikbaar via de kruising ter hoogte van de kerk van Janwe, via de Architectenweg, of via de straat tegenover McDonald's aan de Dr. Maalweg.

aan verschillende bedrijven liggen, waaronder Ribs Factory, Crown Motors, Rose Garden en Hector Henriquez. Gedurende de werkzaamheden zal het verkeer de Oude Caracasbaaiweg ter hoogte van Strada niet kunnen opgaan. De eerdergenoemde bedrijven zijn bereikbaar via de kruising ter hoogte van de kerk van Janwe, via de Architectenweg, of via de straat tegenover McDonald's aan de Dr. Maalweg.

Verdachte overval met enkelband

WILLEMSTAD — In de nacht van zaterdag op zondag kreeg de politie een melding binnen van een overval op een etablissement aan de Zuikertuintjeweg. Dat was rond half twee. De politie was snel ter plaatse. Gistermiddag rond zes uur werd een verdachte aangehouden. Het betreft J.C.C.H. (31) en hij werd gearresteerd in een woning aan de Kaya Elias Nepomuceno. De verdachte bleek een enkelband te dragen, hij staat onder elektronisch toezicht. Na zijn voor geleiding aan de hulpofficier van justitie werd hij ondervraagd en overgebracht naar de Bon Futuro-gevangenis.

Telefoon tijdelijk buiten werking

WILLEMSTAD — In verband met werkzaamheden op het terrein van het politiebureau zijn enkele kantoren vanaf vandaag tijdelijk telefonisch niet bereikbaar. Het gaat om de Tactische Recherche, Bureau Narcotica, Bureau Financiële Operaties en Jeugd & Zedenzaken.

WILLEMSTAD — “Het Bestuurscollege van Curaçao moet ernstig in overweging nemen om benzinestations te gaan beheeren die volledig staatsbezit zijn.”

Wanneer particuliere stationseigenaren om de een of andere willekeurige reden geen benzine verkopen kan de brandstofvoorziening toch doorgaan, wat prettig is voor de algemene bevolking maar belangrijk – van staatsbelang – voor noodhulpverleners als de ambulancedienst, de brandweer en de politie. Eilandsraadslid Aldebert Rooijer (NPA) vindt het een kwalijke zaak dat burgers afgelopen zaterdag tijdelijk niet aan benzine konden komen omdat stationseigenaren karig waren met het voorradig hebben van ‘dure brandstof’ omdat de prijzen van benzine, diesel en

kerosine bij BC-besluit op zaterdag omlaag moesten, vermeden de stations inkomstderiving of verlies door niet veel brandstof in te kopen vlak vóór het weekeinde en daarna leeg geraakte ondergrondse tanks niet te vullen dan na middernacht van vrijdag op zaterdag.

Onherstelbaar

“Deze onverantwoorde actie had tot grote en onherstelbare verliezen kunnen leiden voor de gemeenschap”, vindt Rooijer. “Stel je voor

dat de politie geen assistentie had kunnen verlenen door gebrek aan benzine in de patrouillewagens. Of dat de ambulance die patiënten met spoed zou hebben moeten vervoeren naar het ziekenhuis niet daartoe zou zijn gekomen doordat ze niet zoals gewoonlijk hadden kunnen tanken.” Rooijer wil met ‘staatsbenzinestations’ voorkomen dat ‘in feite de staatsveiligheid in gevaar komt’ wanneer benzinestationshouders op eigen houtje besluiten geen dienst te

Advertenties Curaçao



**WEDNESDAY
AFTERNOON TEA**
3 pm - 6 pm

**SUNDAY
BRUNCH**
11am - 2 pm

Opening hours
Tuesday till Sunday from 9-7

**ANGELICA'S
DELIGHTS**
PATISSERIE & CHAMPAGNE BAR

KANTOORRUIMTE TE HUUR

A-1 locatie: Schottegatweg-Oost/ Rooi Catootje

Mogelijkheid voor 285 tot 350m² op de begane grond. De ruimte is recentelijk grondig gerenoveerd met 1° klas materialen: O.a. nieuwe airco's, airhandlers, tapijttegels, plafonds, entreeduren, scheidingswanden, brand-meldsysteem.

Indeling: Kantoortuin, kantine, meetingroom, leslokaal, 4x toiletten, brandvrij archief/inloopkuis, full generator back-up. 25 parkeerplaatsen, Opleverbaar per 1 januari 2010

Voor meer informatie bel 518 9997 of 513 7453

Advertenties Curaçao

Verli Shoes & Leatherware
For Real Leather & Quality

**Laatste week van onze
UITVERKOOP !!
Met prijzen vanaf
Naf. 60.00**

Salina Galleries nst Yellow House. Tel: 461- 1512
Open: Ma t/m Vrij. 9 - 12 - 14 - 18.00 uur
Zat: 10.00 - 18.00 uur Nonstop
www.hellocuracao.com

SANYO

NEW ARRIVALS at 'beat the heat' PRICES

109.00

79.00

with 1 year warranty!

89.00

79.00

THEY'RE BACK! 16" orbital ceiling fans

OPEN NON-STOP Mon-Fri. 8 am - 6 pm • Saturday 8:30 - 6 pm

WIMCO

Yudando Bo Tur Dia

Saliña © 461-1833 • Sta. Maria © 869-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

SALE

Up to 50%

From August 6th till August 8th
Promenade Shopping Center

hunkemöller

DE CULTURELE AGENDA

Kunst & Expo's Cans & Theater Boeken & Literatuur
Muziek & CD's Nieuw & Opmerkelijk

Week 3/8 – 9/8

MUZIEK: Duo recital in Avila. De violiste **Virginie Robiliard** en pianiste **Vanessa Perez** geven op donderdag 6 augustus een recital in La Belle Alliance van het Avila Hotel. Robiliard trad hier in oktober 2007 reeds op en liet zich toen bewonderen door haar prachtige toon en briljante techniek, gekoppeld aan een perfect stijlgevoel en een natuurlijke muzikaliteit. Pianiste Vanessa Perez is ook een bijzondere musicus. Zij debuteerde als elfjarige met het pianoconcert van Grieg. Grootmeester Claudio Arrau zei na haar in 1989 gehoord te hebben: "Haar techniek, muzikaliteit en intelligente benadering van de muziek hebben een diepe indruk op mij gemaakt." Op het programma staan de viool/piano sonate nr. 3, op. 45 van Grieg, Suite Venezolana van Paul Desenne, de Wals op. 34 nr. 2 en de Ballade nr. 1, op. 23 van Chopin en de viool/piano sonate van César Franck. Het concert begint om 20.00 uur. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de frontdesk van het Avila Hotel.

Bij **Zanzibar** wordt een 80's & 90's show georganiseerd op vrijdag 7 augustus. Verschillende artiesten treden op, waaronder Edsilia Rombley, Berget Lewis en Jill Frans.

Expo's: In de Snippgallery is op vrijdag 7 augustus om 19.00 uur de opening van de expositie dertig jaar retrospectief van kunstenaars **Asyla ten Holt** met als titel 'E mucha ku ta pinta'. De afgelopen dertig jaar heeft zij met verschillende technieken gewerkt waaronder silkscreen, acryl, shablonen, pen, ink, et cetera.

Op zaterdag 8 augustus is er een speciale 'show & tell' in Landhuis Bloemhof in verband met de expositie Waar gaat de reis naar toe?. Twee belangrijke vragen zullen aan de orde komen: is dit kunst of kitsch en heeft de eigenaar een goede deal gemaakt?

In **Mon Art Gallery** is een aanvulling te zien op de expositie Biosphere van Eveline Kolijn, namelijk acrylschilderijen van de zee flora en -fauna van **Agnes Schoots** die de schoonheid van de natuur onder water tonen; de vele tonen en tinten op het doek ontstaan uit een minimum aantal kleuren op haar pallet. In DE Lunchroom & Crafts worden schilderijen van baaien en flamingo's geëxposeerd van Nel-An van Eenennaam en de Tjapo Art (stippeltjeskunst) van Joanne den Dulk. In het café van Albert Heijn hangen de flamingo's van Hilma Koeiman.

Noteert u alvast:

29 augustus: Juan Luis Guerra op het Rif, in augustus bij **Mon Art Gallery:** een Arubaans Trio: werken van drie van de beste kunstenaars van Aruba: **Ciro Abath, Elvis Lopez en Alfonso de Windt.**

In november volgen krachtig en breekbaar de porseleinen halskettingen en andere kunstwerkjes van **Evelien Sipkes** die rechtstreeks uit het werk van Eveline Kolijn lijken te zijn gerold of gekropen: koralen, zeeappels en schelpen; zoals altijd uiterst gedetailleerd.

11 november: tentoonstelling van de verzamelde werken van de beroemde schilder Manfred Schwartz in D'Art Gallery te Scharloo Abou.

11 en 12 november: zestiende editie van de Studie- en Be-roepenmarkt Curaçao in het World Trade Center.

Stuur z.s.m. uw info door naar agenda.cultuur@gmail.com

Carlo Riley steelt de show



Foto: Edsel Sambo.

WILLEMSTAD — Carlo Riley trok in het weekeinde veel bekijks bij het Curaçao Breezes Resort & Casino te Bapor Kibrá, in het Because Entertainment aan de Gosieweg en in het Curaçao Festival Center in Brievingat. 's Wereld meest bekende dubbelganger van Michael Jackson werd door promotor Armando Huerta naar het eiland gehaald. Riley deed jong en oud de overleden megaster herdenken en stal de show op de Back 2 the 80's Fiesta Show en een Idol Show & Mini Talent Contest.

Start Curaçao Salsa Tour

WILLEMSTAD — De zevende editie van de Curaçao Salsa Tour gaat woensdag van start. In tegenstelling tot de voorgaande zes jaren, besloot Stephen Walroud een stapje terug te doen en de organisatie van deze salsaweek over te laten aan een team bestaande uit Heinrich Provence en Sharif Sprockel.

De formule van de Curaçao Salsa Tour is niet veranderd, terwijl Walroud in de buurt van het nieuwe organisatie-team blijft. Hij vervult een adviserende rol. De Salsa Tour groeide in de loop der jaren uit tot een groot muziekproject op het eiland, waar salsadocenten en -dansers uit diverse landen elkaar in Willemstad ontmoeten. Er worden behalve workshops, ook demonstraties en shows gegeven. De grote attractie tijdens de salsaweek is de salsadanswedstrijd met een prijs van 5000 dollar. De Curaçao Salsa Tour vangt woensdagavond aan bij Zeilhaven Brakkeput Mei Mei met de traditionele zogenaamde Salsa Tour Warming Up Party. Dit feest begint om

acht uur en duurt tot een uur 's nachts. Op donderdag wordt voor de deelnemers en salsaliefhebbers een strandmiddag gehouden bij Mambo Beach. Deze activiteit begint om twee uur en duurt tot zes uur. In de avonduren staat er een feest gepland. Op hetzelfde strand vindt dan van negen uur tot twee uur 's nachts de Salsa Explosion in White Party plaats. Vrijdag wordt de Curaçao Salsa Tour voortgezet met workshops op het strand van Cas Abou. Vanaf acht uur 's ochtends tot drie uur 's middags geven lokale en buitenlandse dansdocenten en dansers trainingen aan deelnemers. Om negen uur 's avonds is er bij Villa Maria in Scharloo een groot salsafeest getiteld Dress 2 Im-

press Salsa Extravaganza. Op zaterdag vindt de jaarlijkse salsadanswedstrijd plaats. Deze wordt door Ennia gesponsord en wordt in het World Trade Center (WTC) gehouden. Deze competitie met een geldprijs van 5000 dollar begint om acht uur 's avonds. De Curaçao Salsa Tour wordt zondag afgesloten met twee evenementen. De eerste betreft de zogenaamde Curaçao Salsakini Competition. Deze vindt plaats van elf uur 's ochtends tot vijf uur 's middags bij Mambo Beach. Bij het Curaçao Plaza Hotel in hartje Punda vindt van zeven uur 's avonds tot middernacht de Salsa Tour Chill Party plaats. Voor meer informatie over de zevende editie van de Curaçao Salsa Tour en de entreprijzen kunnen belangstellenden contact opnemen met de organisatoren op de telefoonnummers 516-2223 en 511-0586 of klikken op www.curacaosalsatour.com

Royalty klaar voor 40e carnavaal



Foto: Edsel Sambo.

WILLEMSTAD — Royalty Carnival Group doet volgend jaar voor het eerst mee aan de Gran Marcha en is al klaar om het veertigste verkleedfeest op te luisteren. Deze nieuwe groep die onder leiding staat van Hubert 'Bert' Isenia presenteerde in het weekeinde bij het restaurant Ribs Xpress in Brievingat de kostuums die de carnavalsvierders tijdens de Gran Marcha zullen dragen. Het verkleedthema luidt: 'Chinese New Year, introducing the Tiger'.

Antillen populair bij last minute-boekers

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — Last minute-vakanties worden steeds korter voor vertrek geboekt. De laatste weken signaleert D-reizen een stijging van 28 procent in het aantal boekingen met vertrek binnen twee weken, schrijft website TourPress Holland.

Het aantal last minute-boekingen naar de zon overstijgt bij D-reizen inmiddels ruimschoots het niveau van 2008. "Vooral Turkije, Spanje, Bulgarije, de Nederlandse Antillen en de Dominicaanse Republiek zijn erg in trek." "Het weer speelt hierin natuurlijk een belangrijke rol",

aldus Steven van Nieuwenhuijzen, directeur van D-reizen op de website. "Maar de trend om laat te boeken is al het hele jaar waarneembaar. Het is nu alleen extreem. Er is de laatste weken erg veel vraag naar zonzakanties met vertrek binnen twee of drie dagen. We merken dan ook dat het aanbod op de populaire zonbestemmingen snel terugloopt." Van Nieuwenhuijzen verwacht dat de vraag naar last minute-vakanties ook de komende weken groot blijft. "Het wisselvallige weer in Nederland zorgt ervoor dat veel Nederlanders alsnog de zon opzoeken."

Advertentie Curaçao



AFAS Business Software International B.V. is een groeiend bedrijf en loopt qua techniek en innovatie voor op de concurrenten. Ben je nieuwsgierig, jong en zoekende naar een prachtige uitdagende baan, dan is dit het juiste moment. AFAS is op zoek naar een:

Supportmedewerker

Wat ga je doen?

In een opleidingstraject van twee maanden in Nederland word je klaar gestoomd om aan het werk te gaan. Samen met je collega's adviseer je onze klanten over de toepassingsmogelijkheden van ons softwaresysteem AFAS Profit. Je zorgt voor het afhandelen van klachten en het oplossen van problemen, die zowel van productinhoudelijke als computertechnische aard zijn. Ook behandel je mondelinge en schriftelijke supportaanvragen. Je werkt met ondersteuning van geavanceerde apparatuur en moderne software.

Wat verwachten we van je?

Voor deze functie is een HBO opleiding en affiniteit met automatisering een vereiste. Je beschikt over een klantvriendelijke en servicegerichte instelling. Ervaring met ERP systemen is een pre. Je bent communicatief vaardig en stressbestendig. Je spreekt vloeiend Papiaments, Nederlands en Engels.

Wat mag je van ons verwachten?

Onze cultuur is informeel en open en kenmerkt zich door teamgeest, pragmatisme en sterke betrokkenheid. We bieden een verantwoordelijke functie bij een professionele en innovatieve onderneming. Je komt in een stimulerende werkomgeving terecht, waar collegialiteit en een goede werksfeer voorop staan. Je inzet wordt uiteraard beloond met een uitstekend pakket primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden. Ook zijn er volop opleidingsmogelijkheden, zowel intern als extern.

Meer informatie over deze vacature

Voor meer informatie over deze vacature neem je contact op met onze afdeling personeelszaken. Stuur een mailtje naar info@afas.com (onder vermelding van "Vacature Supportmedewerker") of bel naar: + 5999 – 736 5051

Presentatie garderobe Miss Curaçao



Foto: Edsel Sambo.

WILLEMSTAD — Miss Curaçao 2009 Angenie Simon presenteerde in het weekeinde haar garderobe aan sponsors, de pers en fans. Deze presentatie werd gehouden door Curaçao Beauty Organization (CBO) en Hart and Private Production (HAP) in Bar Restaurant Primas in Landhuis Vredenberg. Simon zal Curaçao op zondag 23 augustus in de Bahama's op de verkiezing van Miss Universe 2009 vertegenwoordigen.

Koninkrijksymposium

WILLEMSTAD — Wat willen de (ei)landen van het Koninkrijk met elkaar? Dat moet het thema zijn van een symposium dat staatssecretaris van Koninkrijksrelaties **Ank Bijleveld-Schouten** (CDA) wil organiseren.

"Tijdens de Koninkrijksymposia moet besproken worden wat we met elkaar willen als de staatkundige vernieuwing straks is afgerond. Welke band voelen we met elkaar?", aldus Bijleveld op Aruba tegenover de Wereldomroep. "Tijdens mijn bezoek aan de Koninkrijksspelen en aan Saba en St. Eustatius afgelopen week zag ik weer dat het belangrijk is om samen sport en cultuur te beleven. Dat er meer is dan

alleen een historische band. Aan die meerwaarde moet je aandacht besteden." De staatssecretaris wil dat onder anderen wetenschappers, ouderen en jongeren met elkaar gaan discussiëren over de banden binnen het Koninkrijk. "En dat moet je dan omzetten in beleid. Ik hoop dat onafhankelijke geesten van buitenaf daar vorm aan kunnen geven." Bijleveld heeft goede hoop dat Nederland het aangekondigde onderzoek naar de deugdelijkheid van het bestuur en de stand van de rechtsstaat op Aruba met medewerking van dat eiland kan gaan doen. Tijdens haar bezoek aan Aruba heeft ze hierover overleg gevoerd met diverse ambtenaren en politici, aldus de Wereldomroep.

Advertentie Curaçao

www.mcb-bank.com

7%
(Looptijd tot 35 jaar)

HYPER THEEK

MCB
Persoonlijke Leningen en Hypotheken

De beste en meest flexibele hypotheek op Curaçao.

**Kopen/(Ver-)bouwen/Verhogen
Consolideren/Oversluiten**

- 1] Uw *Efektivo* creditcard gratis.**
U betaalt geen jaarlijks abonnement.
- 2] Flexibiliteit voor wat betreft leeftijd.**
- 3] U mag één betaling per jaar overslaan.**
Brengt extra rentelast met zich mee.
- 4] Betaling om de 2 weken ook mogelijk.**
Deze optie drukt uw rentelasten aanzienlijk.
- 5] 100% financiering mogelijk.**
Met een Fondo di Garantia pa Bibienda Korsou.

Bel ons voor een afspraak: 466 1814.
Wij kunnen uiteraard ook bij u langskomen.

Toeristen in vuurlinie

Brutale overval op juwelier Maho

PHILIPSBURG — De politie arresteerde zaterdagmiddag drie verdachten, enkele momenten na een gewapende overval op juwelier Gold Creations in Maho. Er werd geschoten op een agent en toeristen kwamen in de vuurlinie terecht.

Een vierde verdachte werd op Princess Juliana International Airport (PJIA) aangehouden toen hij zondag probeerde op een vlucht naar de Verenigde Staten te komen. Politiewoordvoerder Janchi Leonard bevestigde dat dit de 28-jarige Curaçaoënaar J.I.L. was. De andere verdachten die zaterdag werden opgepakt zijn G.H. (41) uit Curaçao, C.L. (32) uit St. Maarten en S.P.B. (21) uit St. Lucia. Drie mannen met valhelmen parkeerden hun scooter en motorfiets in het steegje naast de juwelierswinkel in het populaire winkelcentrum. Ze liepen naar binnen, sloegen drie

vitrines kapot en gingen ervandoor met een onbekende hoeveelheid sieraden. Een politiewagen die in de buurt patrouilleerde was snel ter plaatse en trof de overvallers. Op een agent werd tweemaal geschoten. Een ijszaak aan de overkant van de straat kwam onder vuur te liggen. Er was schade, maar er vielen geen gewonden onder de bezoekers of het personeel. De verdachten konden aangehouden worden toen ze probeerden te vluchten. Volgens Leonard waren er ‘ten minste vier personen’ betrokken bij de overval, maar de politie zou nu nog op zoek zijn naar twee an-

dere betrokkenen, waarmee het aantal op zes komt. Leonard zei dat de dieven van plan waren met een vluchtauto te ontkomen. Een verdachte werd gepakt toen hij zich had opgesloten in een toilet van La Terrasse. Een ander sprong tijdens een achtervolging van een balkon op de tweede verdieping en moest met de ambulance afgevoerd worden vanwege een knieblessure. Chauffeur G.H. werd gepakt in de vluchtauto toen hem in de parkeergarage de doorgang werd versperd door de politie.

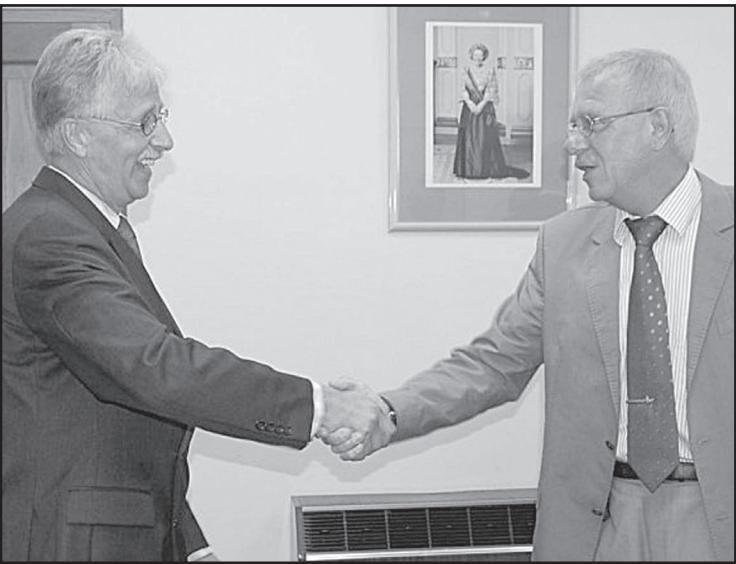
“We weten nog niet hoeveel geld of juwelen er weg zijn”, aldus Leonard. Hij zei dat de verdachten bekenden waren van de politie. De politiewoordvoerder zei dat er werd aangenomen dat de motor en de scooter

bij de overval gebruikt werden. Beide zijn in beslag genomen. Medewerkers van de ijszaak zeiden dat de drie personen met helmen op de juwelierszaak hadden zien binnengaan rond kwart over twaalf. Ze kwamen uit het steegje naast de winkel. Of ze met de scooter en de motor waren gekomen, konden ze niet zeggen. “Een man kwam de winkel uit met geld in iets verpakt. Hij riep de anderen om ook naar buiten te komen. Toen zagen ze de politieauto en schoten twee keer op de politiemann.” Medewerkers van Gold Creations wilden geen commentaar geven. Het nieuws over de overval verspreidde zich snel. Toeristen namen foto's van de schade in de juwelierszaak. Ooggetuigen prezen de poli-

tieagenten voor hun snelle optreden. Beveiligingsmedewerkers van Sonesta Maho Beach Resort and Casino waarschuwden de politie toen ze de mannen met helmen op de winkel zagen binnengaan. Ze hielpen ook bij de aanhouding van de mannen.

Maho management verklaarde in een persbericht blij te zijn dat er geen gewonden gevallen zijn en dat het beveiligingsteam van het resort zo snel kon reageren. “Hoewel ieder incident er een te veel is, de realiteit is dat criminaliteit in Maho zeldzaam is. De Maho Resort Group doet zijn uiterste best om de veiligheid van de gasten en bezoekers te garanderen. Hun vertrouwen en welzijn zijn onze hoogste prioriteit.”

Rechter Veenhof ingezworen



KRALENDIJK — Franciscus Veenhof is afgelopen week ingezworen als permanente rechter voor Bonaire. De plechtigheid vond plaats in het kantoor van gezaghebber Glenn Thodé. Deze zei erg blij te zijn dat Bonaire nu kan beschikken over een permanente rechter. Voorheen vlogen rechters elke week over vanuit Curaçao voor de behandeling van zaken. Op de foto het moment dat rechter Veenhof gefeliciteerd wordt door officier van justitie David van Delft.

Zomercarnaval Saba afgelopen



Carl Buncamper's Group koos voor 'Zee-Land-Zon' en verscheen in de kleuren blauw, groen en oranje. De groep won de prijs voor de beste kostuums.

THE BOTTOM — Veren en lovertjes schitterden in de zon die zondag eindelijk scheen over het carnaval van Saba. Op zondagmiddag werd de laatste parade gelopen, waarna de festiviteiten in het Carnival Village werden voortgezet.

Saba liet dit jaar voor het eerst geen T-shirtgroepen toe, wat het carnaval volgens zeggen ten goede gekomen is. De jury die de mooiste groep moest kiezen, werd willekeurig uit het publiek gehaald. Alle juryleden waren bezoekers. Volgens Chulani Le-

venstone van de Saba Cultural Foundation kwam dit de onpartijdigheid ten goede. Er deden drie groepen mee aan de optocht. Saba Exotic Amazonia met als thema 'de rood-wit-blauwe vlag van Saba' won de prijs voor de mooiste wagen. Carl Buncamper's Group koos voor 'Zee-Land-Zon' en verscheen in de kleuren blauw, groen en oranje.

De groep won de prijs voor de beste kostuums. Beide groepen bestonden uit circa vijftig man. De derde groep was Sparky Theatre Productions, een schoolgroep die kostuums uit het schooltoneelstuk Nemeo and Juliet droeg. De groep deed niet mee aan de wedstrijd. Vooraan in de parade, direct achter de politie, liep de Aids Support Group

Saba, die water, snoepjes en condooms uitdeelde. Bands die de groepen begeleidden waren Entyce uit Saba, District Band uit St. Maarten en de Respek Band uit Frans St. Martin. Op het podium, na afloop van de optocht, voegde The Party Crew zich hierbij voor nog meer entertainment, dat eindigde met de verbranding van El Momo.

Advertentie Curaçao

Summer Fest Statia

Het Summer Fest 2009 op St. Eustatius, dat gekenmerkt werd door veel controversie over de jurering bij verschillende competities, kwam tot een harmonieus einde op zondag met de tweede dagparade en het verbranden van Prince Stupid.

Advertentie Curaçao

Back to School

Grootste assortiment
Beste prijzen
Vriendelijke service

samsom
BOEK PLUS

Stichting Desaroyo Planea, opgericht in 1973, stelt zich ten doel het bijdragen aan een planmatige en optimale ontwikkeling van de Nederlandse Antillen en Aruba. De Stichting ontvangt geen subsidies; fondsen worden gegenereerd door haar werkbureaus op Curaçao en Aruba, opererende onder de naam

PLAN'D2

Indachtig de doelstelling van de Stichting dienen de werkbureaus de hen toevertrouwde opdrachten in hun breder maatschappelijk, economisch en ruimtelijk kader te plaatsen en uit te voeren. Teneinde dit te kunnen bewerkstelligen zijn de planologische, stedenbouwkundige, bouwkundige en economische vakdisciplines vertegenwoordigd.

In projectteams worden vanuit de verschillende vakgebieden, waar nodig aangevuld met externe disciplines, de werking en uitwerking van projecten en vraagstukken van uiteenlopende aard op integrale wijze benaderd. Onder de opdrachtgevers bevinden zich overheden, bedrijven, ontwikkelingshulpverlenende instanties en particuliere organisaties.

PLAN'D2
INSTITUTE FOR PLANNING, DEVELOPMENT & DESIGN

Het bureau op Curaçao is verantwoordelijk voor de projecten op de benedenwindse eilanden Bonaire en Curaçao.

Wij zoeken:
geschikte kandidaten voor de functie van

TEKENAAR-ONTWERPER

met een breed inzetbaar constructief, kosten-technisch en uitvoeringstechnisch inzicht in het bouwproces, die vanaf het ontwerp zelfstandig kan uitwerken, detailleren en begeleiden door onder andere

- voorbereiding en uitvoering tekenwerk
- samenstelling bestekteksten
- opstelling projectbegrotingen
- uitvoeringstoezicht op het werk.

Minimaal vereist een bouwkundige HBO-opleiding (of gelijkwaardig), met minimaal drie jaar veldervaring, en tekenkamerervaring met AutoCad, en bij voorkeur ook SketchUp.

Uw reactie:
Sollicitaties kunnen tot uiterlijk **12 augustus 2009** worden gericht aan PLAN'D2, Nieuwe Pareraweg 10, Willemstad, Curaçao, of per fax: 005999-4618282 of via e-mail: pd2cur@attglobal.net

De selectiegesprekken vinden in de week van **17 augustus** plaats op Curaçao.

Bodega Bonaire geopend

KRALENDIJK — Gedeputeerde Marujia Janga opende vrijdag officieel het project Bodega Bonaire. Het is een pilotproject waar tweedehands producten te koop zijn of worden gerepareerd. De winkel is gevestigd in de voormalige Dominicus School. Het Ngo-Platform

Bonaire heeft het project gesteund omdat er behoefte bestaat aan dit soort initiatieven. Met name minder draagkrachtigen in de samenleving hebben profijt van tweedehands goederen omdat nieuwe te duur zijn. De toekomstvisie voor dit project is om workshops voor jongeren

te organiseren waar ze praktijkervaring opdoen voor onder andere de reparatie van tweedehands spullen. Ook wil het ngo graag nauwer samenwerken met Forma en de dienst sociale zaken. Platform Bonaire zoekt nog een stichting die Bodega Bonaire wil managen.

Cecilia 'Chichi' Evertsz overleden

KRALENDIJK — Cecilia Everts-Goeloe, beter bekend als Chichi, is overleden. Ze heeft veel betekend voor de Bonairiaanse cultuur. Ze schreef en declameerde gedichten en heeft een bijdrage geleverd aan het Papiamentu.

Op verzoek van het eilandgebied maakte Evertsz deel uit van de commissie Standaardisatie Papiamentu in de jaren tachtig.



'Kosecha den Mangasina', 'Kuminda pa Tempu' (1978), 'Abo i Nos' (1979), 'Dayanara, Un Simia den Teru Seku' (1983) en 'Un Strea den Skuridat' (1992) zijn van haar hand. In 1998 werd Evertsz voor haar werk geëerd met de onderscheiding 'Baluarte di Kultura'. In 1988 had ze al een koninklijke onderscheiding ontvangen. Chichi Everts-Goeloe is 87 jaar geworden. Ze wordt dinsdag begraven.

35 Jaar Les Indians

KRALENDIJK — Les Indians vierden afgelopen week-einde hun 35-jarig jubileum met een softbaltoernooi dat was opgedragen aan Abizai 'Chayo' Pietersz.

Gedeputeerde Frensel Janga, die Nolly Oleana van sport verving, wierp de eerste bal. In zijn openingsspeech benadrukte hij het belang van een federatie voor de softball-

clubs waarin de sport beter georganiseerd kan worden. Bonaire wil graag de Koninkrijksspelen van 2011 organiseren en dat vergt een goede voorbereiding. Softball is een populaire sport op het eiland en bijna elke week is er wel een toernooi. Een federatie die zowel de mannen als de vrouwen vertegenwoordigt biedt meer voordelen voor de sport.

Kantoor voor verslaafdenzorg verhuisd

KRALENDIJK — Het kantoor waar verslaafden zich tot kunnen wenden voor hulp is verhuisd van de Kaya Simon Bolivar 15 naar de Plasa Fraternan di Tilburg 2. Het is het gele huis in Bonairiaanse stijl, net naast de kiosk naast de kerk van Playa.

Advertenties Curaçao

Miss Ann Boattrips Voor meer informatie of reserveringen bel 767-1579 of 560-1367

***Spaanse Water. Fl. 25,- p.p**
Op: 8 augustus: van: 16.00- 18.00 uur
Ontdek Curaçao eens vanaf het water.
Je zult verbaasd zijn van alle nieuwe ontwikkelingen.

VAKANTIE-SPECIAL met MISS ANN BOATTRIPS.

***Naar Klein Curacao. V.a fl. 60,- p.p**
Van: 7.00 uur tot 18.00 uur

Incl: ontbijt-bbq- lunch- softdrink- ligstoel- schaduwplaats- duikbril fl. 135,- Op: zon- woens, vrij- zat.

Zeg ken jij de Mosselman?

de Mosselman? de Mosselman? Nee ?

Kom dan vanaf **5 augustus** naar restaurant "De Kleine Wereld" op **woensdag en donderdag**

I kilo verse mosselen; bereid met witte wijn, groenten en kruiden; geserveerd met frietjes, salade en sausjes voor **Nafl.49,50** de hele maand augustus!

Kleine Wereld, een wereld van verschil.

Bar Restaurant & Marina

Voor reserveringen:
Bar Restaurant +
Marina De Kleine Wereld
Caracasbaaiweg 407 N
Tel. 523-3119 /
524-6423 / 747-5555

